

Государственное учреждение высшего профессионального образования  
«Белорусско-Российский университет»

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор Белорусско-  
Российского университета

М.Е. Лустенков

(подпись)

«26» 06 2014 г.

Регистрационный № УД-270-Б.11/51Р

## ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Направление подготовки 27.03.05 (222000) Инноватика

Профиль подготовки Управление инновациями (по отраслям и сферам экономики)

Квалификация (степень) Бакалавр

	Форма обучения
	Очная
Курс	1, 2
Семестр	1, 2, 3, 4
Практические занятия	102
КСР	3, 4 семестр – контрольная работа
Зачёт	1, 2, 3
Экзамен	4
Аудиторная (контактная) работа, часов	102
Самостоятельная работа	222
Всего часов / зачетных единиц	324/9

Кафедра – разработчик программы: Белорусский, русский и иностранные языки

Составители: ст. преп. Мельникова Е.Н., ст. преп. Грицаева Е. В., преп. Коноплева Е.А., ст. преп. Полева Ж. А., ст. преп. Карпенко А. В.

Могилев, 2014

Рабочая программа составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению подготовки 222000 «Инноватика» № 97, утвержденным 25.01.2011 г., учебным планом рег. № 222-000/62-1, утвержденным 02.04.2013 г. с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы высшего профессионального образования по направлению подготовки «Инноватика».

Рассмотрена и рекомендована к утверждению кафедрой «Белорусский, русский и иностранные языки» «27» мая 2014 г., протокол № 9.

Зав. кафедрой

  
Е.Н.Мельникова

Одобрена и рекомендована к утверждению Президиумом научно-методического совета Белорусско-Российского университета


«25» июня 2014 г., протокол № 7.

Зам. председателя Президиума  
научно-методического совета


  
(подпись) А.Д. Бужинский

Рабочая программа согласована:

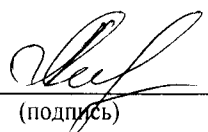
Зав. кафедрой «Экономическая информатика»

  
В.А.Широченко

Зав. справочно-библиографическим  
отделом

  
(подпись) Л.А. Астекалова

Начальник учебно-методического  
отдела

  
(подпись) О.Е. Печковская

## 1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

### 1.1 Цель учебной дисциплины

**Главная цель** обучения иностранным языкам – формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Достижение главной цели предполагает комплексную реализацию следующих целей:

- **познавательной**, позволяющей сформировать представление об образе мира как целостной многоуровневой системе (этнической, языковой, социокультурной и т. п.); уровне материальной и духовной культуры; системе ценностей (религиозно-философских, эстетических и нравственных); особенностях профессиональной деятельности в соизучаемых странах;
- **развивающей**, обеспечивающей речемыслительные и коммуникативные способности, развитие памяти, внимания, воображения, формирование потребности к самостоятельной познавательной деятельности, критическому мышлению и рефлексии;
- **воспитательной**, связанной с формированием общечеловеческих, общенациональных и личностных ценностей, таких как: гуманистическое мировоззрение, уважение к другим культурам, патриотизм, нравственность, культура общения;
- **практической**, предполагающей овладение иноязычным общением в единстве всех его *компетенций* (языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной), *функций* (этикетной, познавательной, регулятивной, ценностно-ориентационной) и *форм* (устной и письменной), что осуществляется посредством взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности в рамках определенного программой предметно-тематического содержания, а также овладения технологиями языкового самообразования.

В качестве стратегической интегративной компетенции в процессе обучения иностранным языкам выступает коммуникативная в единстве всех составляющих: – языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной компетенций.

*Языковая компетенция* – совокупность языковых средств (фонетических, лексических, грамматических), а также правил их использования в коммуникативных целях.

*Речевая компетенция* – совокупность навыков и умений речевой деятельности (говорение, письмо, аудирование, чтение), знание норм речевого поведения, способность использовать языковые средства в связной речи в соответствии с ситуацией общения.

*Социокультурная компетенция* – совокупность знаний о национально-культурной специфике стран изучаемого языка и связанных с этим умений корректно строить свое речевое и неречевое поведение.

*Компенсаторная компетенция* – совокупность умений использовать дополнительные вербальные средства и невербальные способы решения коммуникативных задач в условиях дефицита имеющихся языковых средств.

*Учебно-познавательная компетенция* – совокупность общих и специальных учебных умений, необходимых для осуществления самостоятельной деятельности по овладению иностранным языком.

Наряду с практической целью - обучение общению – данная дисциплина также ставит образовательные и воспитательные цели, которые включают расширение кругозора студента о стране изучаемого языка, повышение общекультурного уровня студента, а также формирование уважительного отношения к духовным и культурным ценностям других стран.

## 1.2 Планируемые результаты изучения дисциплины

В результате освоения учебной дисциплины студент должен

- **знать** иностранный язык в объеме, необходимом для осуществления коммуникации в профессиональной сфере;
- **уметь** использовать иностранный язык в профессиональной коммуникации;
- **владеть** иностранным языком в объеме, необходимом для профессионального общения, чтения литературы по специальности.

## 1.3 Место учебной дисциплины в системе подготовки студента

Дисциплина «Иностранный язык» включена в базовую часть гуманитарного, социального и экономического цикла.

Курс предполагает наличие у студента знаний по иностранному языку, русскому языку, истории, географии в объеме программы средней школы.

Сформированные в процессе изучения иностранного языка знания и умения потребуются для подготовки и написания выпускной квалификационной работы.

Дисциплина «Иностранный язык» будет использована в дальнейшей профессиональной деятельности.

## 1.4 Требования к освоению учебной дисциплины

Освоение данной учебной дисциплины должно обеспечивать формирование следующих компетенций:

Коды формируемых компетенций	Наименования формируемых компетенций
ОК-1	способность уважительно относиться к историческому наследию и культурным традициям, толерантно воспринимать социальные и культурные различия;
ОК-4	способность логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;
ОК-13	способность к письменной и устной деловой (профессиональной) коммуникации на русском языке;
ОК-14	способность к письменной и устной деловой (профессиональной) коммуникации на одном из иностранных языков;
ОК-15	способность следования этическим и правовым нормам, регулирующим отношения в обществе, соблюдать правила социального поведения, прав человека и гражданина при разработке проектов.

## 2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1 График образовательного процесса, формы текущего контроля и промежуточной аттестации, распределение рейтинговых баллов по учебным модулям и видам занятий

Модуль	1 СЕМЕСТР																	2 СЕМЕСТР																		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
Практ. занятия, баллы						КР 15	УО 15	ПКУ 30									КР 15	УО 15	ПКУ 30	ПА (зачет) 40													КР 15	УО 15	ПКУ 30	ПА (зачет) 40

Модуль	3 СЕМЕСТР																	4 СЕМЕСТР																		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18-21	
Практ. занятия, баллы						УО 15	КР 15	ПКУ 30						КСР 15		УО 15	ПКУ 30	ПА (зачет) 40							УО 15	КР 15	ПКУ 30					КСР 15		УО 15	ПКУ 30	ПА (экзамен) 40

Принятые обозначения:

*Текущий контроль* –

КР – контрольная работа;

УО – устный опрос;

КСР – контролируемая самостоятельная работа;

ПКУ – промежуточный контроль успеваемости.

ПА - Промежуточная аттестация.

## 2.2 Содержание учебной дисциплины

## Английский язык

№ блока	№ недели	Практические занятия	Часы	Самостоятельная работа
		Тема. Основные вопросы		
<b>Семестр 1</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>1. Бытовая сфера общения</b>	<b>2</b>	Тема 1. «Я и моя семья. Взаимоотношение в семье. Семейные обязанности. Семейные традиции». Приветствие. Обращение. Знакомство. Поведение при знакомстве. Знакомство без посредника. Знакомство через посредника. Грамматика. Порядок слов в английском предложении. Функции глаголов <i>to be, to have, to do</i> . Вопросительные предложения.	<b>2</b>	<b>6</b>
	<b>4</b>	Тема 2. «Жизнь студента. Рабочий день. Досуг и развлечения». Начало разговора. Привлечение внимания. Вежливые формы обращения. Обращение к незнакомым людям. Обращение к знакомым людям. Грамматика. Типы вопросов. Времена группы <i>Continuous: The Present Continuous Active. The Past Continuous Active</i> .	<b>2</b>	<b>6</b>
	<b>6</b>	Тема 3. «Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры, общежития». Тема 4. «Покупки. Виды магазинов». Приглашение, назначение встречи. Вопросы и реплики при встрече. Благодарность. Ответная реакция на благодарность. Грамматика. Имя существительное. Исчисляемые и неисчисляемые существительные.	<b>2</b>	<b>8</b>
	<b>8</b>	Тема 5. «Питание студента. Здоровое питание. Традиции русской и белорусской кухни.». Расставание. Поведение при расставании. Пожелания и просьбы при расставании. Совет и предложение чего-либо. Выражение согласия на просьбу или предложение. Грамматика. Местоимения. Неопределенные местоимения <i>some, any, no, few, a few, little, a little</i> . Прилагательное. Степени сравнения прилагательного. Времена группы <i>Continuous: The Future Continuous Active</i> .	<b>2</b>	<b>8</b>

Модуль 2				
2. Учебно-познавательная деятельность	10	Тема 6. «История образования. Роль высшего образования для развития личности». Согласие и несогласие. Мнение. Грамматика. Числительное. Времена группы <i>Simple: The Present Simple Active The Future Simple Active</i> .	2	6
	12	Тема 6. «Высшее образование в России. Российские университеты. Московский государственный университет им. Ломоносова. Выдающиеся ученые России». Поддержка. Придание уверенности. Выражения своей точки зрения. Грамматика. Времена группы <i>Simple: The Past Simple Active</i> .	2	6
	14	Тема 7. «Образование в Беларуси. Мой университет. История и традиции моего вуза». Беседа об учебе. Одобрение и неодобрение. Удивление. Безразличие. Грамматика. Времена группы <i>Perfect: The Present Perfect Active. The Past Perfect Active</i> .	2	8
	16	Тема 8. «Образование в станах изучаемого языка. Образование в Великобритании. Образование в США». Запрос информации. Уточнение. Выражения согласия/несогласия. Грамматика. Времена группы <i>Perfect: The Future Perfect Active</i> . Усилительные конструкции типа <i>it is (was) who (that)</i> . Функции и перевод слов <i>one (ones), that (those)</i> .	2	8
	17			
<b>Итого за семестр</b>			<b>16</b>	<b>56</b>
<b>Семестр 2</b>				
<b>Модуль 1</b>				
2. Учебно-познавательная деятельность	1	Тема 9. «Студенческая научно-техническая конференция». Подготовка докладов и сообщений. Привлечение внимания группы людей. Грамматика. Союзы, союзные слова.	2	2
	2	Тема 9. «Студенческая научно-техническая конференция». Подготовка докладов и сообщений. Грамматика. Вводные слова и вводные предложения.	2	2
	3	Тема 9. «Студенческая научно-техническая конференция». Выступление с докладами. Грамматика. Страдательный залог: <i>The Present Simple Passive</i> .	2	2
	4	Тема 10. «Реферирование и аннотирование статьи по специальности». Грамматика. Страдательный залог: <i>The Past Simple Passive. The Future Simple Passive</i> .	2	2

	5	Тема 10. «Реферирование и аннотирование статьи по специальности». Грамматика. Придаточные предложения.	2	2
	6	Тема 10. «Реферирование и аннотирование статьи по специальности». Грамматика. Распространенное определение.	2	2
	7	Тема 11. «Информационный поиск: иноязычная база данных. Интернет – ресурсы». Грамматика. Определительные предложения.	2	3
	8	Тема 11. «Электронная почта. Социальные сети» Словообразование.	2	3
<b>Модуль 2</b>				
<b>3. Социально-культурная деятельность</b>	9	Тема 12. «Язык как средство международного общения. Роль иностранного языка в современном мире». Грамматика. Модальные глаголы.	2	2
	10	Тема 12. «Английский язык – язык мирового общения». Комплимент, одобрение. Грамматика. Модальные глаголы и их эквиваленты.	2	2
	11	Тема 13. «Россия, история и географические сведения. Национальные традиции и ценности». Грамматика. Модальные глаголы и их эквиваленты.	2	2
	12	Тема 13. «Россия. Государственное устройство». Грамматика. Косвенная речь.	2	2
	13	Тема 13. «Россия. Экономика». Грамматика. Согласование времен.	2	2
	14	Тема 14. «Республика Беларусь. Национальные традиции и ценности». Грамматика. Согласование времен.	2	2
	15	Тема 14. «Республика Беларусь. Экономика». Грамматика. Фразовые глаголы.	2	2
	16	Тема 14. «Республика Беларусь. Государственное устройство». Грамматика. Фразовые глаголы.	2	3
	17	Тема 14. «Могилев». Обращение с просьбой. Степени вежливости в выражениях просьбы. Грамматика. Конструкции <i>I'd rather ... you'd better</i> .	2	3
<b>Итого за семестр</b>			<b>34</b>	<b>38</b>
<b>Семестр 3</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>3. Социально-</b>	1	Тема 15. «Страны изучаемого языка. Великобритания. История и географическое	2	1



<b>культурная деятельность</b>		положение. Государственное устройство. Культура и традиции». Грамматика. Причастие I. Словообразовательные модели.		
	3	Тема 15. «Страны изучаемого языка. США. История и географическое положение. Государственное устройство». Грамматика. Причастие II. Причастие и причастные обороты.	2	1
	5	Тема 15. «Страны изучаемого языка. США и Великобритания. Экономика». Грамматика. Независимый причастный оборот, особенности перевода.	2	1
	7	Тема 16. «Международный туризм. Путешествие и туризм как средство культурного обогащения». Грамматика. Инфинитив. Функции инфинитива. Инфинитив и инфинитивные конструкции Словообразовательные модели.	2	
<b>Модуль 2</b>				
<b>3. Социально-культурная деятельность</b>	9	Тема 17. «Глобальные проблемы человечества. Плюсы и минусы глобализации». Грамматика. Составные предлоги. Составные союзы.	2	
	11	Тема 17. «Охрана окружающей среды. Экологическая культура и технический прогресс». Упрек. Предупреждение. Предостережение. Грамматика. Герундий.	2	1
	13	Тема 18. «Научно-технический прогресс. Новые источники энергии. Ресурсосберегающие технологии». Грамматика. Герундиальные обороты.	2	1
	14	Контролируемая самостоятельная работа – контрольная работа		12
	15	Тема 18. «Научно-технический прогресс. Инновации на производстве». Грамматика. Инфинитив и герундий, особенности употребления.	2	1
	17	Тема 18. «Информационные технологии в XXI веке. Компьютеры в промышленности». Грамматика. Придаточные предложения. Слова-заменители.	2	
<b>Итого за семестр</b>			<b>18</b>	<b>18</b>
<b>Семестр 4</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>4. Профессиональная деятельность</b>	1	Тема 19. «Моя будущая профессия». Понимание основного содержания оригинальных текстов. Грамматика. Условные предложения.	2	3
	2	Тема 19. «Моя будущая профессия».	2	4

		Детальное понимание текста. Грамматика. Служебные слова.		
	3	Тема 19. «Моя будущая профессия. Современное предприятие». Грамматика. Числительное. Графики, диаграммы.	2	3
	4	Тема 19. «Моя будущая профессия. Инновации в промышленности». Особенности перевода научно-технической литературы. Грамматика. Формальное подлежащее. Формальное дополнение.	2	4
	5	Тема 19. «Моя будущая профессия. Инновации в промышленности». Особенности перевода научно-технической литературы	2	3
	6	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Осмотр предприятия. Поставщики и подрядчики». Грамматика. Предлоги места, движения, времени.	2	4
	7	Тема 20. «Типичные ситуации производственного общения. Установка и запуск нового оборудования. Устранение дефектов». Грамматика. Сослагательное наклонение	2	3
	8	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Устройство на работу. Собеседование. Написание CV». Вежливый отказ выполнить просьбу. Неопределенное согласие на просьбу или предложение.	2	4
<b>Модуль 2</b>				
<b>4. Профессиональная деятельность</b>	9	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Собрание. Должности. Заполнение бланков».	2	3
	10	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Разговор по телефону». Обращение с извинениями. Извинение как форма оправдания. Извинение как вежливое начало просьбы. Принятие извинений.	2	4
	11	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Выставки. Ярмарки». Грамматика. Фразовые глаголы.	2	3
	12	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Переговоры». Обращение с просьбой. Степени вежливости в выражениях просьбы.	2	4
	13	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Профессиональная этика». Переговоры (деловая игра).	2	3
	14	Тема 21. «Деловая документация. Контракты. Обсуждение контракта». Письменные штампы для перевода контрактов. Страдательный залог.	2	4
		Контролируемая самостоятельная работа – контрольная работа		14
	15	Тема 21. «Деловая документация. Структура делового письма».	2	3

		Письменные штампы для деловой переписки.		
	16	Тема 22. «Проектная технология». Поиск и отбор информации по проекту.	2	4
	17	Тема 22. «Устная презентация проекта и его обсуждение в группе».	2	4
		Подготовка к экзамену.		36
<b>Итого за семестр</b>			<b>34</b>	<b>110</b>
<b>Итого</b>			<b>102</b>	<b>222</b>

### Немецкий язык

№ блока	№ недели	Практические занятия	Часы	Самостоятельная работа
		Тема. Основные вопросы		
<b>Семестр 1</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>1. Бытовая сфера общения</b>	<b>2</b>	Тема 1. «Я и моя семья. Взаимоотношения в семье. Семейные традиции и семейные праздники». Просьба, извинения. Благодарность, отрицание чего-либо. Грамматика. Порядок слов в простом повествовательном и вопросительном предложении. Склонение определенного и неопределенного артиклей.	2	6
	<b>4</b>	Тема 2. «Жизнь студента. Досуг студента в будни и выходные дни». Представление и приветствие. Вопросы и реплики при встрече. Грамматика. Настоящее время глаголов <i>haben, sein, werden</i> . Порядковые и количественные числительные. Временные формы глаголов в <i>Aktiv</i> .	2	6
	<b>6</b>	Тема 3. «Жилье студента, обстановка в комнате». Тема 4. «Покупки». Пожелания. Приглашение, назначение встречи. Грамматика. Степени сравнения прилагательных и наречий. Склонение личных и притяжательных местоимений.	2	8
	<b>8</b>	Тема 5. «Питание студента. Еда дома. Посещение столовой, кафе». Знакомство, прощание. Выражение радости, восторга. Грамматика. <i>Präteritum, Perfekt Aktiv</i> . Предлоги с <i>Dativ u Akkusativ</i> .	2	8

Модуль 2				
2. Учебно- познавательная деятельность	10	Тема 6. «Высшее образование в России, его роль в развитии личности». Мнение. Грамматика: Склонение прилагательных после определенного и неопределенного артиклей. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками.	2	6
	12	Тема 6. «Выдающиеся ученые России. Университеты России». Беседа об учебе. Уточнение. Грамматика <i>Präteritum, Plusquamperfekt</i> . Образование множественного числа существительных.	2	6
	14	Тема 7. «Образование в Беларуси. Мой университет, его история и традиции». Придание уверенности. Поддержка. Грамматика. Предложное управление глаголов. Предлоги с <i>Dativ</i> .	2	8
	16	Тема 8. «Образование в странах изучаемого языка. Образование в Германии». Диалоги с учеными. Согласие и несогласие. Грамматика. Инфинитивные группы. Порядок слов в придаточном предложении. Возвратные глаголы.	2	8
	17			
Итого за семестр			16	56
Семестр 2				
Модуль 1				
2. Учебно- познавательная деятельность	1	Тема 9. «Студенческая научно-техническая конференция». Интервью с ученым. Грамматика. Местоимения <i>man, es</i> .	2	2
	2	Тема 9. «Студенческая научно-техническая конференция». Грамматика. Модальные глаголы.	2	2
	3	Тема 9. «Студенческая научно-техническая конференция». Привлечение внимания. Грамматика. Склонение указательных местоимений.	2	2
	4	Тема 10. «Реферирование и аннотирование статьи по специальности». Пожелания. Выражение сочувствия, соболезнования. Грамматика. <i>Präsens u Präteritum Passiv</i> .	2	2
	5	Тема 10. «Реферирование и аннотирование статьи по специальности». Грамматика. <i>Modalverb + Infinitiv Passiv</i> .	2	2
	6	Тема 10. «Реферирование и аннотирование статьи по специальности». Грамматика. Предлоги с <i>Genitiv</i> . Придаточные предложения причины.	2	2

	7	Тема 11. «Использование Интернет-ресурсов». Грамматика. Инфинитивные группы и обороты.	2	3
	8	Тема 11. «Электронная почта». Грамматика. Предлоги с <i>Akkusativ</i> .	2	3
<b>Модуль 2</b>				
<b>3. Социально-культурная деятельность</b>	9	Тема 12. «Язык как средство межкультурного общения. Иностранные языки в жизни человека». Комплимент, одобрение. Грамматика. <i>Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum Passiv</i> .	2	2
	10	Тема 12. «Немецкий язык в мире». Грамматика. Парные союзы.	2	2
	11	Тема 13. «Россия, её достопримечательности. Краткая история и географические сведения». Грамматика. Слабое и сильное склонение существительных.	2	2
	12	Тема 13. «Россия, экономика, государственное устройство». Грамматика. Результативный пассив.	2	2
	13	Тема 13. «Знаменитые музеи России». Признание, сомнение. Грамматика. Конструкции „ <i>haben... + zu + Infinitiv</i> “, „ <i>sein... + zu + Infinitiv</i> “, „ <i>sich lassen... + Infinitiv</i> “.	2	2
	14	Тема 14. «Республика Беларусь. Краткая история и географические сведения». Грамматика. Придаточные определительные предложения.	2	2
	15	Тема 14. «Республика Беларусь, экономика, государственное устройство». Уточнение времени, цели. Грамматика. Дробные числа, проценты.	2	2
	16	Тема 14. «Выдающиеся деятели культуры Беларуси». Грамматика. Причастие I и причастие II ( <i>Partizipien</i> ).	2	3
	17	Тема 14. «Могилев». Обращение с просьбой. Грамматика. Повторение <i>Passiv</i> .	2	3
<b>Итого за семестр</b>			<b>34</b>	<b>38</b>
<b>Семестр 3</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>3. Социально-культурная деятельность</b>	1	Тема 15. «Страна изучаемого языка. Географические данные и история Германии, экономика и государственное устройство». Грамматика. Распространенное определение. Причастие I + <i>zu</i> . Сложносочиненные	2	1

		предложения.		
	3	Тема 15. «Германия – страна изобретателей и ученых». Грамматика. Местоименные наречия: вопросительные и указательные. Отрицание <i>nicht, kein</i> .	2	1
	5	Тема 15. «Швейцария. Австрия». Грамматика. Образование глагольной формы <i>Perfekt</i> со вспомогательными глаголами <i>haben</i> и <i>sein</i> .	2	1
	7	Тема 16. «Путешествия и туризм». Беседы о досуге, путешествиях. Заказ билетов. Грамматика. Обособленные причастные обороты. Словообразование, суффиксы и префиксы. Повторение темы «Глаголы. Действительный залог».	2	
<b>Модуль 2</b>				
<b>3. Социально-культурная деятельность</b>	9	Тема 17. «Глобальные проблемы человечества. Глобализация, её плюсы и минусы». Грамматика. Придаточные предложения цели с “ <i>damit</i> ” и инфинитивным оборотом <i>um... zu + Infinitiv</i> .	2	
	11	Тема 17. «Охрана окружающей среды. Проблемы сохранения экологии. Природные и техногенные катастрофы. Автомобиль и улица». Одобрение и неодобрение чего-либо. Грамматика. Глаголы с предложным управлением. Придаточные условные предложения с “ <i>wenn</i> ”, “ <i>als</i> ”. Сослагательное наклонение, употребление отдельных времен глагола.	2	1
	13	Тема 18. «Научно-технический прогресс, его достижения». Грамматика. Устойчивые обороты речи с глаголом “ <i>machen</i> ”. Бессоюзные придаточные предложения.	2	1
	14	Контролируемая самостоятельная работа – контрольная работа		12
	15	Тема 18. «Научно-технический прогресс. Инновации на производстве». Грамматика. Модальные глаголы ( <i>Präsens u Imperfekt</i> ). Повторение глагольных форм <i>Passiv</i> .	2	1
	17	Тема 18. «Информационные технологии. Компьютеры на производстве». Грамматика. Повторение. Виды придаточных предложений и порядок слов в придаточных предложениях.	2	
<b>Итого за семестр</b>			<b>18</b>	<b>18</b>
<b>Семестр 4</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>4. Профессиональ-</b>	1	Тема 19. «Моя будущая профессия».	2	3

<b>ная деятельность</b>		Понимание основного содержания оригинальных текстов. Грамматика. Глагол “ <i>lassen</i> ” в самостоятельном употреблении.		
	<b>2</b>	Тема 19. «Моя будущая профессия». Детальное понимание текста (научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной специальности). Грамматика. Глагол “ <i>lassen</i> ” в сочетании с другими глаголами.	2	4
	<b>3</b>	Тема 19. «Моя будущая профессия. Современное предприятие». Грамматика. Глагол “ <i>lassen</i> ” + <i>Infinitiv</i> (повторение).	2	3
	<b>4</b>	Тема 19. «Моя будущая профессия. Инновации в промышленности». Особенности перевода научно-технической литературы. Грамматика. Обособленные причастные и деепричастные обороты.	2	4
	<b>5</b>	Тема 19. «Моя будущая профессия. Инновации в промышленности». Перевод научно-технической литературы.	2	3
	<b>6</b>	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Разговор по телефону». Выражения извинения и ответные реплики. Грамматика. Распространенное определение (повторение).	2	4
	<b>7</b>	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. На предприятии». Отказ или согласие выполнить просьбу. Грамматика. Предлоги, управляющие <i>Dativ u Akkusativ</i> (двойного управления).	2	3
	<b>8</b>	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Собрание». Грамматика. Временные обозначения в немецком языке. Предлоги, управляющие <i>Genitiv</i> (родительным падежом).	2	4
<b>Модуль 2</b>				
<b>4. Профессиональная деятельность</b>	<b>9</b>	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Устройство на работу. Собеседование». Грамматика. Вопросительные предложения без вопросительного слова.	2	3
	<b>10</b>	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Написание CV. Заполнение бланков».	2	4
	<b>11</b>	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Выставки. Ярмарки».	2	3
	<b>12</b>	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Переговоры». Грамматика. Вводные слова и предложения.	2	4
	<b>13</b>	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения». Переговоры (деловая игра).	2	3
	<b>14</b>	Тема 21. «Деловая документация. Контракты». Грамматика. Временные формы глагола в <i>Passiv</i> (повторение).	2	4
		Контролируемая самостоятельная работа – контрольная работа		14

	15	Тема 21. «Деловая документация. Структура делового письма». Грамматика. Придаточные предложения цели и времени.	2	3
	16	Тема 22. «Проектная технология». Поиск и отбор информации по проекту.	2	4
	17	Тема 22. «Устная презентация проекта и его обсуждение в группе».	2	4
		Подготовка к экзамену.		36
<b>Итого за семестр</b>			<b>34</b>	<b>110</b>
<b>Итого</b>			<b>102</b>	<b>222</b>

### Французский язык

№ блока	№ недели	Практические занятия	Часы	Самост оятельн ая работа
		Тема. Основные вопросы		
<b>Семестр 1</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>1. Бытовая сфера общения</b>	2	Тема 1. «Семейные традиции, уклад жизни, взаимоотношения в семье, семейные обязанности». Приветствие, представление. Знакомство, прощание. Формы обращения к собеседнику. Грамматика. Структура французского предложения. Порядок слов. Вопросительные предложения.	2	6
	4	Тема 2. «Жизнь студента. Мое свободное время. Досуг и развлечения». Формы обращения. Грамматика. Глаголы <i>avoir, être, faire</i> . Отрицательная конструкция <i>ne...pas</i> . Настоящее время изъявительного наклонения, глаголы 1-ой группы.	2	6
	6	Тема 3. «Жилье: жилищные условия, устройство городской квартиры». Тема 4. «Покупки». Приглашение, назначение встречи. Грамматика. Имя существительное, его формальные признаки; артикли, притяжательные и указательные местоимения. Слитные формы определенного артикля с предлогами <i>de</i> и <i>à</i> . Времена изъявительного наклонения.	2	8



	8	Тема 5. «Питание студента». Одобрение и неодобрение. Безразличие. Удивление, сожаление. Грамматика. Местоименная форма глаголов, спряжение глаголов 1-ой и 3-ой групп. Усилительная и ограничительная конструкция.	2	8
<b>Модуль 2</b>				
<b>2. Учебно-познавательная деятельность</b>	10	Тема 6. «Высшее образование в России, его роль в развитии личности». Грамматика. Простое будущее время ( <i>Futur simple</i> ). Личные приглагольные местоимения (прямое и косвенное дополнение).	2	6
	12	Тема 6. «Выдающиеся ученые России. Университеты России». Грамматика. Спряжение глаголов 2-ой группы. Настоящее совершенное ( <i>Passé composé</i> ). Прилагательные, степени сравнения прилагательных.	2	6
	14	Тема 7. «Высшее образование в Республике Беларусь. Мой университет, традиции и история». Грамматика. Образование наречий, степени сравнения наречий. Прошедшее незавершенное время ( <i>Imparfait</i> ).	2	8
	16	Тема 8. «Образование во Франции Университеты Франции. История и развитие Сорбонского университета. Выдающиеся ученые Франции». Грамматика. Прошедшее незавершенное время. ( <i>Imparfait</i> ). Модальные глаголы и их эквиваленты.	2	8
	17			
<b>Итого за семестр</b>			<b>16</b>	<b>56</b>
<b>Семестр 2</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>2. Учебно-познавательная деятельность</b>	1	Тема 9. «Студенческая научно-техническая конференция». Привлечение внимания. Грамматика. Ударные формы личных местоимений.	2	2
	2	Тема 9. «Студенческая научно-техническая конференция». Грамматика. Ближайшее будущее время ( <i>Futur immédiat</i> ).	2	2
	3	Тема 9. «Студенческая научно-техническая конференция». Грамматика. Ближайшее прошедшее время ( <i>Passé immédiat</i> ).	2	2
	4	Тема 10. «Реферирование и аннотирование статьи по специальности». Грамматика. Конструкция <i>Il fait</i> .	2	2
	5	Тема 10. «Реферирование и аннотирование статьи по специальности». Грамматика. Относительные местоимения <i>qui, que</i> .	2	2
	6	Тема 10. «Реферирование и аннотирование статьи по специальности».	2	2

		Грамматика. Спряжение глаголов 2-ой группы.		
	7	Тема 11. «Интернет. Использование Интернет-ресурсов». Грамматика. Вопросительное прилагательное <i>Quel</i> .	2	3
	8	Тема 11. «Электронная почта. Составление электронного письма». Интерес, отсутствие интереса. Грамматика. Числительные.	2	3
<b>Модуль 2</b>				
<b>3. Социально-культурная деятельность</b>	9	Тема 12. «Язык как средство межкультурного общения». Комплимент, одобрение. Грамматика. Наречие. Образование наречий.	2	2
	10	Тема 12. «Французский язык в современном мире (франкоговорящие страны)». Грамматика. Страдательный залог в настоящем времени.	2	2
	11	Тема 13. «Россия. История и географические данные». Грамматика. Страдательный залог в будущем времени.	2	2
	12	Тема 13. «Россия, Экономика и государственное устройство». Грамматика. Страдательный залог в прошедшем времени.	2	2
	13	Тема 13. «Достопримечательности России». Грамматика. Простые и сложные предлоги.	2	2
	14	Тема 14. «Республика Беларусь. История и географические сведения». Грамматика. Управление глаголов.	2	2
	15	Тема 14. «Республика Беларусь. Экономика и государственное устройство». Грамматика. Управление глаголов.	2	2
	16	Тема 14. «Республика Беларусь, национальные традиции и ценности». Грамматика. Косвенный вопрос.	2	3
	17	Тема 14. «Могилев». Обращение с просьбой. Грамматика. Косвенная речь.	2	3
<b>Итого за семестр</b>			<b>34</b>	<b>38</b>
<b>Семестр 3</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>3. Социально-культурная деятельность</b>	1	Тема 15. «Страна изучаемого языка. Социокультурный портрет Франции. История, географическое положение, национальные традиции и ценности. Париж и его достопримечательности». Грамматика. Косвенная речь. Соединительные союзы.	2	1
	3	Тема 15. «Страна изучаемого языка. Франции. Экономика, государственное устройство. Выдающиеся люди Франции».	2	1

		Грамматика. Сослагательное наклонение в простом предложении. Условное наклонение.		
	5	Тема 15. «Страна изучаемого языка. Франкоговорящие страны (краткий обзор)». Грамматика. Инфинитив и его употребление	2	1
	7	Тема 16. «Путешествие и туризм как средство культурного обогащения». Грамматика. Причастие настоящего времени.( <i>Participle present</i> ). Причастие прошедшего времени ( <i>Participle passé</i> ).	2	
<b>Модуль 2</b>				
<b>3. Социально-культурная деятельность</b>	9	Тема 17. «Глобальные проблемы человечества. Глобализация». Грамматика. Причастие и причастные обороты. Отглагольные прилагательные.	2	
	11	Тема 17. «Охрана окружающей среды. Проблемы сохранения экологии». Упрек. Предупреждение. Предостережение. Грамматика. Согласование <i>Participle passé</i> . Союзы и союзные слова. Формы на <i>-ant</i> .	2	1
	13	Тема 18. «Научно - технический прогресс, его достижения, достоинства и недостатки. Инновации на производстве». Грамматика. Герундий.	2	1
	14	Контролируемая самостоятельная работа – контрольная работа		12
	15	Тема 18. «Использование достижений науки и техники в жизни современного человека». Грамматика. Герундиальные обороты.	2	1
	17	Тема 18. «Основные направления развития информационной технологии в XXI веке». Словообразовательные модели.	2	
<b>Итого за семестр</b>			<b>18</b>	<b>18</b>
<b>Семестр 4</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>4. Профессиональная деятельность</b>	1	Тема 19. «Моя будущая профессия». Понимание основного содержания оригинальных текстов. Грамматика. Согласование времен.	2	3
	2	Тема 19. «Моя будущая профессия». Детальное понимание текста (научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной специальности). Грамматика. Согласование времен.	2	4
	3	Тема 19. «Моя будущая профессия. Современное предприятие». Грамматика. Сослагательное наклонение ( <i>Subjonctif</i> ).	2	3
	4	Тема 19. «Моя будущая профессия. Инноватика в промышленности».	2	4

		Перевод научно-технической литературы. Грамматика. Повторение страдательного залога.		
	5	Тема 19. «Моя будущая профессия. Инноватика в промышленности». Грамматика. Особенности употребления некоторых предлогов.	2	3
	6	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Современное предприятие. Устройство на работу». Грамматика. Конструкция <i>Il faut que</i> .	2	4
	7	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Обсуждение плана работы». Разговор по телефону, извинения, ответные реплики. Грамматика. Вводные слова и вводные предложения.	2	3
	8	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Собрание». Грамматика. Повторение сослагательного наклонения.	2	4
<b>Модуль 2</b>				
<b>4. Профессиональная деятельность</b>	9	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Распределение обязанностей». Грамматика. Повелительное наклонение.	2	3
	10	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Написание CV. Заполнение бланков».	2	4
	11	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Выставки. Ярмарки». Грамматика. Повторение <i>Passé composé</i> и <i>Plus-que-parfait</i> .	2	3
	12	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Переговоры». Отказ или согласие выполнить просьбу. Грамматика. Адвербиальные местоимения <i>y, en</i> .	2	4
	13	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения». Переговоры (деловая игра). Грамматика. Выделительные частицы <i>voilà, voici</i> .	2	3
	14	Тема 21. «Деловая документация. Контракты». Грамматика. Повторение управления глаголов.	2	4
		Контролируемая самостоятельная работа – контрольная работа		14
	15	Тема 21. «Деловая документация. Структура делового письма. обороты и выражения, характерные для делового письма».	2	3
	16	Тема 22. «Проектная технология». Поиск и отбор информации по проекту.	2	4
	17	Тема 22. «Устная презентация проекта и его обсуждения в группе».	2	4
		Подготовка к экзамену.		36
<b>Итого за семестр</b>			<b>34</b>	<b>110</b>
<b>Итого</b>			<b>102</b>	<b>222</b>

## Испанский язык

№ блока	№ недели	Практические занятия	Часы	Самостоятельная работа
		Тема. Основные вопросы		
<b>Семестр 1</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>1. Бытовая сфера общения</b>	2	Тема 1. «Семейные традиции, уклад жизни, взаимоотношения в семье, семейные обязанности». Представление. Знакомство, прощание.  Грамматика. Структура испанского предложения, порядок слов. Порядок слов в вопросительном предложении. Прямое дополнение. Некоторые случаи употребления артикля. Настоящее время изъявительного наклонения.	2	6
	4	Тема 2. «Жизнь студента. Досуг студента». Формы обращения. Грамматика. Значение наиболее употребляемых предлогов. Слияние предлогов. Вопрос к определению. Личные местоимения. Настоящее время изъявительного наклонения. Типы прилагательных. Количественные числительные. Безличная структура с <i>hay</i> . Глаголы <i>ser, estar</i> в <i>Presente de indicativo</i> .	2	6
	6	Тема 3. «Жилье: жилищные условия, устройство городской квартиры». Тема 4. «Покупки». Приглашение, назначение встречи. Грамматика. Вопрос к главным членам предложения. Прямое и косвенное дополнение, вопросы к ним. Составное именное сказуемое. Глаголы <i>ir, venir</i> в <i>Presente de indicativo</i> . Глаголы индивидуального спряжения в <i>Presente de indicativo</i> .	2	8
	8	Тема 5. «Питание студента. Здоровое питание». Удивление, сожаление. Грамматика. Отклоняющиеся глаголы I группы. Вопросы к обстоятельству времени и образа действия.	2	8
<b>Модуль 2</b>				
<b>2. Учебно-познавательная деятельность</b>	10	Тема 6. «Высшее образование в России, его роль в развитии личности». Грамматика. Конструкция <i>tener que + infinitive</i> . <i>Presente de Indicativo</i> глаголов <i>decir, hacer, ver. Preterito perfecto compuesto de</i>	2	6

		<i>indicativo</i> . Причастие особые формы причастий.		
	12	Тема 6. «Выдающиеся ученые России. Университеты России». Грамматика. Притяжательные местоимения. Краткая форма. Прилагательные <i>bueno, malo. Preterito perfecto Compuesto de indicativo. Preterito perfecto compuesto de indicativo</i> .	2	6
	14	Тема 7. «Высшее образование в Республике Беларусь. Мой университет». Грамматика. Глаголы индивидуального спряжения <i>dar, traer</i> . Неопределенное местоимение <i>todo</i> . Отклоняющиеся глаголы II, III и IV групп в <i>Presente de indicativo</i> . Придаточное дополнительное предложение.	2	8
	16	Тема 8. «Образование в Испании. Университеты Испании. Выдающиеся ученые Испании». Грамматика. Местоименные глаголы. Конструкция <i>ir a + infinitivo</i> . Личные местоимения – дополнения. Косвенная речь. Глаголы индивидуального спряжения <i>saber, oir</i> . Герундий.	2	8
	17		1	4
<b>Итого за семестр</b>			<b>16</b>	<b>56</b>
<b>Семестр 2</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>2. Учебно-познавательная деятельность</b>	1	Тема 9. «Студенческая научно-техническая конференция». Грамматика. <i>Futuro simple</i> . Герундий.	2	2
	2	Тема 9. «Студенческая научно-техническая конференция». Привлечение внимания. Грамматика. <i>Futuro simple. Pronombres demostrativos</i> .	2	2
	3	Тема 9. «Студенческая научно-техническая конференция». Грамматика. Наречия места <i>aquí, allí, ahí</i> . Сложные предлоги.	2	2
	4	Тема 10. «Реферирование и аннотирование статьи по специальности». Грамматика. Порядковые числительные. Придаточные предложения обстоятельства и времени.	2	2
	5	Тема 10. «Реферирование и аннотирование статьи по специальности». Грамматика. Отклоняющиеся глаголы V группы в <i>Presente de idicativo. Preterito indefinido</i> правильных глаголов.	2	2
	6	Тема 10. «Реферирование и аннотирование статьи по специальности». Грамматика. <i>Preterito indefinido</i> правильных глаголов. Конструкция <i>acabar de + infinitive</i> .	2	2
	7	Тема 11. «Интернет. Поиск и использование информации». Грамматика. Степени сравнения прилагательных.	2	3

	8	Тема 11. «Написание электронного письма». Грамматика. Условный период I типа.	2	3
<b>Модуль 2</b>				
<b>3. Социально-культурная деятельность</b>	9	Тема 12. «Язык как средство межкультурного общения». Комплимент, одобрение. Грамматика. <i>Preterito indefinido</i> глаголов индивидуального спряжения.	2	2
	10	Тема 12. «Испанский язык в мире». Грамматика. <i>Preterito indefinido</i> глаголов индивидуального спряжения.	2	2
	11	Тема 13. «Россия. История и географическое положение». Грамматика. <i>Preterito indefinido</i> отклоняющихся глаголов II и III групп.	2	2
	12	Тема 13. «Россия. Государственное устройство и экономика». Грамматика. Безличные глаголы. Притяжательные местоимения – существительные.	2	2
	13	Тема 13. «Достопримечательности России». Грамматика. Неопределенные и отрицательные местоимения. Отрицательные наречия.	2	2
	14	Тема 14. «Республика Беларусь. История, географическое положение». Грамматика. Наречия образа действия. <i>Preterito indefinido</i> .	2	2
	15	Тема 14.»Республика Беларусь. Государственное устройство, экономика». Грамматика. <i>Preterito indefinido</i> .	2	2
	16	Тема 14. «Республика Беларусь. Традиции и ценности». Грамматика. Страдательный залог. Конструкции <i>ponerse a + infinitivo u volver a + infinitivo</i> .	2	3
	17	Тема 14. «Могилев». Обращение с просьбой. Грамматика. Страдательный залог.	2	3
<b>Итого за семестр</b>			<b>34</b>	<b>38</b>
<b>Семестр 3</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>3. Социально-культурная деятельность</b>	1	Тема 15. «Страна изучаемого языка. Испания. Географическое положение. Экономика и политика». Грамматика. Личные местоимения-дополнения в <i>acusativo</i> и <i>dativo</i> в одном предложении.	2	1
	3	Тема 15 «Страна изучаемого языка. Достопримечательности Испании. Национальные традиции и обычаи Испании». Грамматика. Степени сравнения наречий. <i>Preterito imperfecto</i> в придаточных дополнительных предложениях.	2	1

	5	Тема 15. «Страна изучаемого языка. Испаноговорящие страны». Грамматика. <i>Preterito imperfecto</i> в придаточных дополнительных предложениях. Согласование времен. Отклоняющиеся глаголы V группы.	2	1
	7	Тема 16. «Путешествия как средство культурного обогащения». Грамматика. Конструкция <i>seguir + gerundio</i> . Страдательный залог.	2	
<b>Модуль 2</b>				
<b>3. Социально-культурная деятельность</b>	9	Тема 17. «Глобальные проблемы человечества. Глобализация». Грамматика. <i>Potencial simple</i> . Конструкция <i>al + infinitivo</i> .	2	
	11	Тема 17. «Защита окружающей среды. Проблемы сохранения экологии». Упрек. Предупреждение. Предостережение. Грамматика. <i>Preterito pluscuamperfecto de indicativo</i> .	2	1
	13	Тема 18. «Научно-технический прогресс и его достижения». Грамматика. Согласование прошедших времен. Согласование времён <i>indicativo</i> в прошедших сложноподчинённых предложениях.	2	1
	14	Контролируемая самостоятельная работа – контрольная работа		12
	15	Тема 18. «Научно-технический прогресс и его достижения. Инновации в промышленности». Грамматика. Условные предложения I типа в косвенной речи.	2	1
	17	Тема 18. «Информационные технологии». Грамматика. Косвенная речь.	2	
<b>Итого за семестр</b>			<b>18</b>	<b>18</b>
<b>Семестр 4</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>4. Профессиональная деятельность</b>	1	Тема 19. «Моя будущая профессия». Понимание основного содержания оригинальных текстов. Грамматика. Относительные местоимения.	2	3
	2	Тема 19. «Моя будущая профессия». Детальное понимание текста (научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной специальности). Грамматика. Относительные местоимения в сложных предложениях.	2	4
	3	Тема 19. «Моя будущая профессия. Современное предприятие». Грамматика. <i>Presente de subjuntivo</i> глаголов индивидуального спряжения.	2	3
	4	Тема 19. «Моя будущая профессия. Инноватика в промышленности». Перевод научно-технической литературы. Грамматика. <i>Modo subjuntivo</i> в простом предложении.	2	4



	5	Тема 19. «Моя будущая профессия. Инноватика в промышленности». Перевод научно-технической литературы. Грамматика. <i>Modo Subjuntivo</i> в придаточных предложениях обстоятельства, времени и цели.	2	3
	6	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения». Разговор по телефону, извинения, ответные реплики. Грамматика. <i>Modo subjuntivo</i> в придаточных предложениях обстоятельства, времени и цели.	2	4
	7	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Собрание». Грамматика. <i>Presente de subjuntivo</i> правильных и отклоняющихся глаголов.	2	3
	8	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Устройство на работу, собеседование». Грамматика. Употребление <i>Subjuntivo</i> с глаголами, выражающими желание, сомнение, возможность.	2	4
<b>Модуль 2</b>				
<b>4. Профессиональная деятельность</b>	9	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Решение проблем». Грамматика. Употребление <i>Subjuntivo</i> с глаголами, выражающими эмоциональную и логическую оценку.	2	3
	10	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Написание CV. Заполнение бланков».	2	4
	11	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Выставки. Ярмарки». Грамматика. Сослагательное наклонение.	2	3
	12	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Переговоры». Отказ или согласие выполнить просьбу. Грамматика. <i>Imperativo afirmativo. Imperativo negativo.</i>	2	4
	13	Тема 20. «Типичные ситуации делового общения. Переговоры».	2	3
	14	Тема 21. «Деловая документация. Контракты».	2	4
		Контролируемая самостоятельная работа – контрольная работа		14
	15	Тема 21. «Деловая документация. Структура делового письма».	2	3
	16	Тема 22. «Проектная технология». Поиск и отбор информации по проекту.	2	4
	17	Тема 22. «Устная презентация проекта и его обсуждение в группе».	2	4
		Подготовка к экзамену.		36
<b>Итого за семестр</b>			<b>34</b>	<b>110</b>
<b>Итого</b>			<b>102</b>	<b>222</b>

Итоговая оценка определяется как сумма текущего контроля и промежуточной аттестации и соответствует баллам:

Зачет

Оценка	Зачтено	Не зачтено
Баллы	51-100	0-50

Экзамен, дифференцированный зачет

Оценка	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
Баллы	87-100	65-86	51-64	0-50

### 3 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При изучении дисциплины используется модульно-рейтинговая система оценки знаний студентов. Применение форм и методов проведения занятий при изучении различных тем курса представлено в таблице.

#### Английский язык

№ п/п	Форма проведения занятия	Вид аудиторных занятий	Всего часов
		Практические занятия	
1	Традиционные	Темы № 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21	48
2	Мультимедиа (приложения к учебникам, обучающие программы)	Темы № 1, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 20, 22	17
3	Проблемные / проблемно-ориентированные	Темы № 5, 12, 16, 17, 18	7
4	Дискуссии, беседы	Темы № 1, 2, 6, 7, 11, 13, 14, 15, 17, 19, 20, 21, 22	21
5	Деловые игры	Темы № 9, 19, 20	9
	<b>ИТОГО</b>		<b>102</b>

#### Немецкий язык

№ п/п	Форма проведения занятия	Вид аудиторных занятий	Всего часов
		Практические занятия	
1	Традиционные	Темы № 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22	58
2	Мультимедиа (приложения к учебникам, обучающие программы)	Темы № 1, 2, 5, 8, 15, 19	10
3	Проблемные / проблемно-ориентированные	Темы № 5, 12, 16, 17, 18	6
4	Дискуссии, беседы	Темы № 2, 6, 7, 11, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 22	19
5	Деловые игры	Темы № 9, 19, 20	9
	<b>ИТОГО</b>		<b>102</b>

#### Французский язык

№ п/п	Форма проведения занятия	Вид аудиторных занятий	Всего часов
		Практические занятия	
1	Традиционные	Темы № 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22	59
2	Мультимедиа (приложения к учебникам, обучающие программы)	Темы № 1, 5, 8, 15, 19	7
3	Проблемные / проблемно-ориентированные	Темы № 5, 12, 16, 17, 18	8
4	Дискуссии, беседы	Темы № 2, 6, 7, 11, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 22	19
5	Деловые игры	Темы № 9, 19, 20	9
	<b>ИТОГО</b>		<b>102</b>

#### Испанский язык

№ п/п	Форма проведения занятия	Вид аудиторных занятий	Всего часов
		Практические занятия	
1	Традиционные	Темы № 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22	59
2	Мультимедиа (приложения к учебникам, обучающие программы)	Темы 1, 8, 15, 19	8
3	Проблемные / проблемно-ориентированные	Темы № 5, 12, 16, 17, 18	7
4	Дискуссии, беседы	Темы № 2, 6, 7, 11, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 22	19
5	Деловые игры	Темы № 9, 19, 20	9
	<b>ИТОГО</b>		<b>102</b>

#### 4 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Используемые оценочные средства по учебной дисциплине представлены в таблице и хранятся на кафедре.

№ п/п	Вид оценочных средств	Количество комплектов
1	Перечень вопросов (тем) для обсуждения на зачете	4
2	Перечень вопросов (тем) для устного опроса, сообщений, презентаций, проектов, эссе	4
3	Контрольные задания/тесты к зачету	4
4	Контрольные задания для проведения семестрового рейтинг-контроля	4
5	Задания для КСР	4
6	Экзаменационные билеты	4

#### 5 МЕТОДИКА И КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ

##### 5.1 Уровни сформированности компетенций

ОК-1	способность уважительно относиться к историческому наследию и культурным традициям, толерантно воспринимать социальные и культурные различия;
ОК-4	способность логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;
ОК-13	способность к письменной и устной деловой (профессиональной) коммуникации на русском языке;
ОК-14	способность к письменной и устной деловой (профессиональной) коммуникации на одном из иностранных языков;
ОК-15	способность следования этическим и правовым нормам, регулирующим отношения в обществе, соблюдать правила социального поведения, прав человека и гражданина при разработке проектов.

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Содержательное описание уровня	Результаты обучения
<b>ОК-1:</b> способность уважительно относиться к историческому наследию и культурным традициям, толерантно воспринимать социальные и культурные различия;			
1	Пороговый уровень	Знание содержания понятия толерантности, принятие и правильное понимание богатого многообразия культур мира, форм самовыражения и способов проявлений человеческой индивидуальности, направленность на достижение мира и согласия.	Демонстрирует знание культуры и традиций своей страны и стран изучаемого иностранного языка.
2	Продвинутый	Понимание основ историко-	Демонстрирует умение

	уровень	культурного развития человека и человечества.	воспринимать, сопоставлять, сравнивать явления и факты различных культур; проявляет интерес к феноменам иной ментальности и к чужой культуре; бережно относится к культурному наследию края, региона, города.
3	Высокий уровень	Знание тенденций модернизации, глобализации, социальных изменений общества, обеспечивающих культурно-этнические условия развития личности, его толерантных качеств.	Демонстрирует владение нравственно-моральной толерантностью. Демонстрирует владение анализом многообразия культур в их взаимодействии.
<b>ОК-4:</b> способность логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;			
1	Пороговый уровень	Знание норм словоупотребления современного русского языка; норм русской грамматики; орфографических норм современного русского языка; норм пунктуации и их возможную вариантность.	Демонстрирует знание основных принципов построения монологических текстов и диалогов. Демонстрирует умение представить существенную информацию в виде, наиболее удобном для восприятия человеком.
2	Продвинутый уровень	Знание системы современного русского языка на разных его уровнях: фонетическом, лексико-фразеологическом, словообразовательном, морфологическом, синтаксическом.	Проявляет логическую связность мышления; применяет логически верные и аргументированные слова для построения своей устной и письменной речи; демонстрирует умение устанавливать причинно-следственную связь смысловых элементов в тексте; компоует и систематизирует материал для выражения своих мыслей.
3	Высокий уровень	Владение различными формами, видами устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности.	Демонстрирует владение навыками аргументированного изложения собственной точки зрения, ведения дискуссии, деловых коммуникаций в профессиональной сфере; владеет культурой устной и письменной речи.
<b>ОК-13:</b> способность к письменной и устной деловой (профессиональной) коммуникации на русском языке;			
1	Пороговый уровень	Знание основных правил современного русского	Демонстрирует умение терминологически правильно

		языка и культуры речи, характерных свойств русского языка как средства общения и передачи информации, основ публичного выступления.	определять любую лексическую, фонетическую и грамматическую категорию; дать квалифицированный лексико-грамматический анализ любого текста; демонстрирует владение навыками грамотного письма, навыками обнаружения лексико-грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок в текстах. Демонстрирует знание основ делового общения; навыки публичного выступления.
2	Продвинутый уровень	Знание системы современного русского языка на разных уровнях: фонетическом, лексико-фразеологическом, словообразовательном, морфологическом, синтаксическом. Знание основ ораторского искусства, специфики публичного выступления.	Демонстрирует владение различными формами, видами устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности; владение навыками публичного выступления; демонстрирует умение передавать информацию в связных, логичных и аргументированных высказываниях; строить и организовывать высказывания в соответствии с функциональной задачей.
3	Высокий уровень	Знание литературного языка как особой высшей, обработанной формой национального языка. Знание логико-методологических и психологических основ аргументации, мастерства убеждения и дискуссии как составляющих публичного выступления.	Демонстрирует умение целесообразно использовать знание русского языка, культуры речи и навыков общения в профессиональной деятельности. Демонстрирует владение культурой устной и письменной речи. Демонстрирует умение диалогического и интерактивного публичного выступления; аргументированно излагать свою позицию, обосновывать свою позицию.
<b>ОК-14:</b> способность к письменной и устной деловой (профессиональной) коммуникации на одном из иностранных языков;			
1	Пороговый уровень	Знание фонетики, лексики,	Демонстрирует знание основ устной и письменной

		грамматики, профессиональной терминологии, правил речевого этикета.	коммуникации на иностранном языке.
2	Продвинутый уровень	Владение иностранным языком в объеме, необходимом для получения необходимой информации.	Демонстрирует знания грамматики, культуры и традиций стран изучаемого иностранного языка; демонстрирует умение выстраивать собственное вербальное и невербальное поведение в соответствии с нормами культуры изучаемого языка; демонстрирует умение осуществлять устное и письменное иноязычное общение в соответствии со своей сферой деятельности. Осознает значимость владения иностранным языком для решения профессиональных задач.
3	Высокий уровень	Способность устанавливать межличностную коммуникацию между участниками совместной деятельности посредством иностранного языка и социокультурных знаний для достижения конкретных задач. Способность планировать коммуникативное поведение.	Демонстрирует владение иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов; владение иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников по тематике профиля образования (инноватика). Демонстрирует умение логично и связно представлять информацию в устной и письменной форме. Ставит вопрос о необходимости самообучения, совершенствования знания иностранного языка.
<b>ОК-15:</b> способность следования этическим и правовым нормам, регулирующим отношения в обществе, соблюдать правила социального поведения, прав человека и гражданина при разработке проектов.			
1	Пороговый уровень	Знание норм общения двух и более людей с целью установления и поддержания межличностных отношений, достижения	Демонстрирует знание нравственных основ жизни общества; правил поведения и взаимоотношения людей.

		общего результата совместной деятельности.	
2	Продвинутый уровень	Знание закономерностей взаимодействия человека и общества.	Демонстрирует внимание и уважение к другим людям, руководствуется высокими этическими нормами.
3	Высокий уровень	Владение способами установления контактов и поддержания отношений с людьми.	Демонстрирует владение коммуникативными навыками, способами установления контактов и поддержания взаимодействия, обеспечивающими успешную работу в коллективе. Демонстрирует умение формировать команду и эффективно в ней работать, плодотворно сотрудничать в команде и развивать навыки общения, соотносить личные и групповые интересы, выполнять определенные роли и нести ответственность за общий результат. Демонстрирует владение технологией сотрудничества.

## 5.2 Методика оценки знаний, умений и навыков студентов

Результаты обучения	Оценочные средства
<b>ОК-1:</b> способность уважительно относиться к историческому наследию и культурным традициям, толерантно воспринимать социальные и культурные различия;	
Демонстрирует знание культуры и традиций своей страны и стран изучаемого иностранного языка.	Вопросы для устного опроса Сообщение
Демонстрирует умение воспринимать, сопоставлять, сравнивать явления и факты различных культур; проявляет интерес к феноменам иной ментальности и к чужой культуре; бережно относится к культурному наследию края, региона, города.	Вопросы для устного опроса Презентации Деловая игра Кейс-задача Эссе
Демонстрирует владение нравственно-моральной толерантностью. Демонстрирует владение анализом многообразия культур в их взаимодействии.	Вопросы для устного опроса Презентации Проектная деятельность Деловая игра Интервью Эссе Портфолио
<b>ОК-4:</b> способность логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;	
Демонстрирует знание основных принципов построения монологических текстов и диалогов. Демонстрирует умение представить существенную информацию в виде,	Вопросы для устного опроса, Сообщение



наиболее удобном для восприятия человеком.	
Проявляет логическую связность мышления; применяет логически верные и аргументированные слова для построения своей устной и письменной речи; демонстрирует умение устанавливать причинно-следственную связь смысловых элементов в тексте; компоует и систематизирует материал для выражения своих мыслей.	Вопросы для устного опроса Презентации Деловая игра Кейс-задача Эссе
Демонстрирует владение навыками аргументированного изложения собственной точки зрения, ведения дискуссии, деловых коммуникаций в профессиональной сфере; владеет культурой устной и письменной речи.	Вопросы для устного опроса Презентации Проектная деятельность Деловая игра Кейс-задача Интервью Эссе Портфолио
<b>ОК-13:</b> способность к письменной и устной деловой (профессиональной) коммуникации на русском языке;	
Демонстрирует умение терминологически правильно определять любую лексическую, фонетическую и грамматическую категорию; дать квалифицированный лексико-грамматический анализ любого текста; демонстрирует владение навыками грамотного письма, навыками обнаружения лексико-грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок в текстах. Демонстрирует знание основ делового общения; навыки публичного выступления.	Вопросы для устного опроса Сообщение
Демонстрирует владение различными формами, видами устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности; владение навыками публичного выступления; демонстрирует умение передавать информацию в связных, логичных и аргументированных высказываниях; строить и организовывать высказывания в соответствии с функциональной задачей.	Вопросы для устного опроса Презентации Деловая игра Кейс-задача Эссе
Демонстрирует умение целесообразно использовать знание русского языка, культуры речи и навыков общения в профессиональной деятельности. Демонстрирует владение культурой устной и письменной речи. Демонстрирует умение диалогического и интерактивного публичного выступления; аргументированно излагать свою позицию, обосновывать свою позицию.	Вопросы для устного опроса Презентации Проектная деятельность Деловая игра Кейс-задача Интервью Эссе Портфолио
<b>ОК-14:</b> способность к письменной и устной деловой (профессиональной) коммуникации на одном из иностранных языков;	
Демонстрирует знание основ устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Вопросы для устного опроса Сообщение
Демонстрирует знания грамматики, культуры и традиций стран изучаемого иностранного языка;	Вопросы для устного опроса Презентации

<p>демонстрирует умение выстраивать собственное вербальное и невербальное поведение в соответствии с нормами культуры изучаемого языка; демонстрирует умение осуществлять устное и письменное иноязычное общение в соответствии со своей сферой деятельности. Осознает значимость владения иностранным языком для решения профессиональных задач.</p>	<p>Деловая игра Кейс-задача Эссе</p>
<p>Демонстрирует владение иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов; владение иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников по тематике профиля образования (инноватика). Демонстрирует умение логично и связно представлять информацию в устной и письменной форме. Ставит вопрос о необходимости самообучения, совершенствования знания иностранного языка.</p>	<p>Вопросы для устного опроса Презентации Проектная деятельность Деловая игра Кейс-задача Интервью Эссе Портфолио</p>
<p><b>ОК-15:</b> способность следования этическим и правовым нормам, регулирующим отношения в обществе, соблюдать правила социального поведения, прав человека и гражданина при разработке проектов.</p>	
<p>Демонстрирует знание нравственных основ жизни общества; правил поведения и взаимоотношения людей.</p>	<p>Вопросы для устного опроса Сообщение</p>
<p>Демонстрирует внимание и уважение к другим людям, руководствуется высокими этическими нормами.</p>	<p>Вопросы для устного опроса Презентации Деловая игра Кейс-задача Эссе</p>
<p>Демонстрирует владение коммуникативными навыками, способами установления контактов и поддержания взаимодействия, обеспечивающими успешную работу в коллективе. Демонстрирует умение формировать команду и эффективно в ней работать, плодотворно сотрудничать в команде и развивать навыки общения, соотносить личные и групповые интересы, выполнять определенные роли и нести ответственность за общий результат. Демонстрирует владение технологией сотрудничества.</p>	<p>Вопросы для устного опроса Презентации Проектная деятельность Деловая игра Кейс-задача Интервью Эссе Портфолио</p>

### 5.3 Критерии оценки практических работ

Уровень освоения учебной дисциплины студентами определяется следующим образом:

13-15 баллов - Полная реализация коммуникативного намерения. Умение запрашивать необходимую информацию и давать развернутые ответы на вопросы собеседника. В речи нет лексических ошибок, словарный запас богат и разнообразен. В речи нет грамматических ошибок, речь богата разнообразными грамматическими конструкциями. Соблюдение норм произношения звуков и норм интонационного оформления речи.

10-12 баллов - Диалог соответствует коммуникативной задаче. Цель общения достигнута. Логичные и связные вопросы и ответы на вопросы с небольшими неточностями. Словарный запас соответствует поставленной задаче, имеются неточности в их

употреблении. В речи присутствуют грамматические ошибки, не затрудняющие понимание, или используются однообразные грамматические конструкции.

8-9 баллов - Коммуникативная задача выполнена в ограниченном объеме. Взаимодействие не всегда логично, имеются повторы. Нелогичные и несвязные вопросы и ответы на вопросы. Словарный запас соответствует поставленной задаче, имеются большие неточности в их употреблении. В речи присутствуют грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

0-7 баллов - Неспособность реализовать коммуникативную задачу. Отказ от ответа на вопросы. Словарного запаса недостаточно для выполнения задания. В речи присутствуют грамматические ошибки, препятствующие пониманию. Понимание речи затруднено из-за большого количества ошибок.

Оценка за контрольную работу и лексико-грамматический тест выставляется, исходя из % правильно выполненных заданий:

90-100% - 13-15 баллов;

70-89%- 10-12 баллов;

50-69%- 8-9 баллов;

менее 50%- 0-7 баллов.

#### Критерии оценивания приобретенных студентами лингвистических компетенций

Решение коммуникативной задачи (содержание)	Организация текста. Взаимодействие с собеседником	Лексика	Грамматика	Орфография и пунктуация произношение
90-100%				
Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости. Цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы; оформление соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка. Видна способность логично и связно вести беседу: начинать, поддерживать (с соблюдением очередности при обмене репликами), проявлять инициативу при смене темы, восстанавливать беседу в случае	Используемый словарный запас соответствует задаче; практически нет нарушений в использовании лексики	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют ошибки	Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст оформлен правильно с точки зрения синтагматики и пунктуации. Речь понятна, правильно оформлена интонационно. Практически все звуки в потоке речи произнесены правильно

сбоя				
75-89%				
Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи; принятые в языке нормы вежливости, в основном, соблюдены. Цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме. Социокультурные знания, в основном, использованы в соответствии с ситуацией общения	Высказывание, в основном, логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения в оформлении текста. В целом, видна способность логично и связно вести беседу: начинать, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживать ее с соблюдением очередности при обмене репликами, но не всегда проявляется инициатива при смене темы, заметны проблемы в понимании собеседника	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста	Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением. Речь понятна: соблюден правильный интонационный рисунок; практически все звуки в потоке речи произнесены правильно
60-74%				
Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилового оформления речи встречаются достаточно час-	Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует;	Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание	Либо часто встречаются ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста	Имеется ряд орфографических и/или пунктуационных ошибок, которые незначительно затрудняют понимание текста. В основном, речь понятна: не допущено

то; в основном, не соблюдаются принятые в языке нормы вежливости. Цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения	имеются многочисленные ошибки в оформлении текста. Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника	текста.		грубых фонематических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произнесены правильно, интонационный рисунок, в основном, правильный
Меньше 60%				
Задание не выполнено: содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании, или не соответствует требуемому объему. Цель общения не достигнута	Отсутствует логика в построении высказывания; текст не оформлен. Не удается поддерживать беседу	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу	Грамматические правила не соблюдаются. Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи	Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются. Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков

#### 5.4 Критерии оценки экзамена / зачета

Зачеты проводятся в конце первого, второго и третьего семестров в ходе зачетной недели, экзамен – в ходе экзаменационной сессии в четвертом семестре.

Содержание зачета:

1. Лексико-грамматический тест по пройденному материалу;
2. Монологическое высказывание по одной из пройденных тем, ответы на вопросы преподавателя по данной теме.

Требования к зачету:

15-40 баллов - заслуживает студент, посещавший аудиторные занятия и продемонстрировавший отлично, хорошее или удовлетворительное владение языком.

Выполнена половина или полный объем работы, есть ошибки в деталях. Студент способен обобщить материал, сделать собственные выводы, выразить свое мнение, привести примеры.

0-14 баллов ставится в том случае, когда выполнено менее 50% работы, в ответе существенные ошибки в основных аспектах темы.

Содержание экзамена:

1. Письменный перевод текста по специальности со словарем, позволяющий выявить качество сформированности грамматических и лексических навыков в объеме пройденного за семестр материала. Время на подготовку 45 мин.
2. Чтение и устное изложение содержания текста на иностранном языке текста социокультурной направленности (без словаря). Беседа с преподавателем по содержанию текста и затронутым в нем проблемам. Время на подготовку – 15 мин.
3. Беседа с преподавателем на одну из пройденных тем социокультурологического характера или по специальности.

Требования к экзамену:

По первому вопросу экзаменационного билета оценивается точность перевода, умение найти в русском языке эквивалент, соответствующий специфической конструкции на иностранном языке, знание специальной терминологии, стилистически правильное оформление перевода на русском языке.

Во втором задании оценивается умение быстро улавливать и грамотно передавать основное содержание прочитанного текста, делать общие выводы.

Во время беседы на одну из предложенных тем объектом контроля является умение говорящего ясно излагать мысли, строить речь грамматически правильно, подбирать лексические единицы, наиболее полно раскрывающие тему, понимать вопросы экзаменаторов и правильно отвечать на них.

Уровень освоения учебной дисциплины студентами определяется следующими образом:

34-40 баллов - правильное выполнение письменного перевода, грамотная передача основного содержания прочитанного текста, правильные ответы на все вопросы экзаменаторов, свободная беседа с экзаменаторами по теме;

23-33 балла - письменный перевод текста с незначительными ошибками и замечаниями, передача основного содержания с незначительными ошибками, не искажающими смысл прочитанного текста, беседа с экзаменаторами по теме (допускаются незначительные ошибки, исправляемые при дополнительных вопросах экзаменаторов);

15-22 балла - письменный перевод текста со значительными ошибками, студент испытывает затруднения при передаче основного содержания прочитанного текста, беседе с экзаменаторами по теме, допускает немногочисленные лексико-грамматические ошибки;

0-14 баллов - выполнение менее 50% письменного перевода текста, многочисленные ошибки при переводе, передаче содержания прочитанного текста, в том числе смысловые нарушения, грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки; отсутствие беседы с экзаменаторами по теме.

### 5.5 Критерии оценки КСР

В рамках контролируемой самостоятельной работы (КСР) предусматривается выполнение контрольной работы, включающей следующие задания:

КСР 3 семестр:

- перевод профессионально-ориентированного текста и составление глоссария;
- написание эссе по предложенной теме;
- подготовка проекта.

КСР 4 семестр:

- перевод профессионально-ориентированного текста и составление глоссария;
- написание краткого изложения текста;
- подготовка проекта.

Баллы, полученные по отдельным заданиям работы, формируют оценку по КСР студента (всего 15 баллов):

- перевод профессионально-ориентированного текста с иностранного языка на русский и составление глоссария – 5 баллов;
- написание краткого изложения текста - 5 баллов;
- написание эссе по предложенной теме – 5 баллов.
- подготовка проекта – 5 баллов.

#### **Критерии оценивания перевода с иностранного языка на русский язык.**

При оценивании перевода профессионально-ориентированного текста с иностранного языка на русский оценивается точность перевода, умение найти в русском языке эквивалент, соответствующий специфической конструкции на иностранном языке, знание специальной терминологии, стилистически правильное оформление перевода на русском языке.

5 баллов - адекватный перевод, свидетельствующий о точности и полноте понимания;

4 балла - адекватный перевод; незначительные грамматические и стилистические неточности;

3 балла - выполнено не менее 2/3 работы, имеются грамматические и стилистические ошибки;

2 балла - работа выполнена менее, чем на 50%, наблюдается незнание лексики и грамматики в объеме пройденного курса.

#### **Критерии оценивания письменных творческих работ (краткое изложение, эссе) на иностранном языке.** При оценке письменных творческих работ учитываются:

- содержание: соответствие поставленной коммуникативной задаче; полнота раскрытия содержания; выбор правильного стиля речи;
- организация текста: логичность высказывания; правильность использования средств логической связи;
- лексическое оформление речи: адекватность использования лексики в соответствии с заданной коммуникативной ситуацией; соблюдение лексической сочетаемости, использование узуальных словосочетаний; разнообразие лексических средств;
- грамматическое оформление речи: адекватность использования грамматических структур в соответствии с заданной коммуникативной ситуацией; разнообразие грамматических конструкций;
- орфография и пунктуация: правильность орфографического и пунктуационного оформления.

5 баллов - студент точно и полностью выполнил задание. Текст логично выстроен, корректно использованы средства логической связи. Студент использует разнообразную лексику и различные грамматические структуры (простые и сложные). Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют. Имеются единичные ошибки в правописании.

4 балла - студент в основном решил поставленную коммуникативную задачу. Текст логично выстроен, однако допущены неточности в использовании средств логической связи. Студент использует лексику и грамматические структуры, соответствующие поставленной коммуникативной задаче. Допущены отдельные лексико-грамматические и орфографические ошибки.

3 балла - студент частично, неточно выполнил поставленную коммуникативную задачу. Текст не всегда логично выстроен, имеются ошибки в использовании средств логической

связи. Студент использует однообразную лексику и примитивные грамматические структуры. Допущены лексико-грамматические и орфографические ошибки, при этом некоторые ошибки могут затруднять понимание текста.

2 балла - студент не выполнил поставленную коммуникативную задачу, или текст не соответствует заданному объему. Текст не логичен. Многочисленные лексико-грамматические и орфографические ошибки затрудняют понимание текста.

**Критерии оценивания проекта.** При оценивании проекта учитываются актуальность проекта; уникальность проекта; ясность изложения и структурированность; оригинальность и эстетичность презентации; отличие текста презентации от устного выступления презентующего; культура ведения презентации, выступления; правильность использования грамматических и лексических конструкций; умение аргументировать свою точку зрения, задавать вопросы и оппонировать; умение систематизировать информацию.

5 баллов - содержание проекта: соответствие между темой и содержанием; актуальность, новизна; информативная насыщенность проекта; оригинальность, собственные суждения; логичное изложение материала;

5 баллов - защита проекта: языковая правильность речи; степень владения материалом; умение привлечь внимание аудитории;

5 баллов - техническая грамотность выполнения проекта; наличие разнообразного наглядного материала.

Итоговая отметка за проект:

13-15 баллов – 5 баллов

10-12 баллов – 4 балла

7-9 баллов – 3 балла

## **6 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ И ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

Контролируемая самостоятельная работа студентов (КСР) направлена на повышение качества обучения, углубление и закрепление знаний студента, развитие комплекса общекультурных компетенций, активизацию учебно-познавательной деятельности студентов.

Самостоятельная работа студентов является целостной системой планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании определенных организационно-педагогических условий для приобретения новых знаний студентами посредством работы с дополнительными информационными ресурсами; развития иноязычных коммуникативных умений; развития творческих умений, необходимых студентам для осуществления поисковой исследовательской деятельности; формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию умений саморегуляции, ответственности, организации траектории самостоятельного обучения.

Самостоятельная работа студентов подразделяется на текущую самостоятельную работу и творческую/исследовательскую (проблемно-ориентированную) деятельность студентов.

Текущая СРС направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике. Текущая внеаудиторная СРС подразумевает:

- внеаудиторную работу студентов с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием образовательных Интернет-ресурсов;



- подготовку к текущему, промежуточному и итоговому контролю;
- самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

Творческая/исследовательская проблемно-ориентированная СРС направлена на повышение творческого потенциала студентов. Творческая СРС подразумевает:

- поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;
- выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;
- самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде и другим подобным мероприятиям.

Самостоятельная работа студентов включает следующие виды заданий:

- подготовка к практическим занятиям;
- работа со справочной литературой и словарями;
- выполнение переводов с иностранных языков;
- составление глоссария;
- подготовка к реферированию;
- разработка сценариев деловых игр;
- написание резюме;
- написание эссе;
- работа с Интернет-ресурсами (аудио-видео файлами по изучаемой теме) и устный отчет;
- защита творческих проектно-ориентированных заданий с использованием Интернет технологий;
- подготовка к зачету, экзамену;
- подготовка докладов к студенческой научной конференции.

#### **Контроль самостоятельной работы студентов**

Контроль КСР студентов осуществляется регулярно, ее результаты обсуждаются в ходе индивидуального собеседования с преподавателем.

## **7 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **7.1 Основная литература**

#### **Английский язык**

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Кол-во экз.
1	Бурнашева В. Ю. Новый англо-русский/ русско-английский словарь. М.:Аби Пресс, 2011 г. – 740 с.	Нет	21
2	Полякова Т.Ю., Синявская Е.В., Тынкова О.И., Улановская Э.С. Английский язык для инженеров:– М.: Высш.шк., 2008. - 463 с.	Рекомендовано Министерством образования Российской Федерации в качестве учебника для студентов высших учебных заведений, обучающихся по техническим специальностям	50
3	Хоменко С.А. и др. Английский язык для студентов технических вузов: Основной курс: Учебное пособие: В 2 частях. Ч. 1(Под ред. С.А. Хоменко, В.Ф. Скалабан) – Мн.: Высш.шк., 2006. -287с.	Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для студентов технических специальностей, учреждений обеспечивающих, получение высшего образования.	50
4	Хоменко С.А. и др. Английский язык для студентов технических	Допущено Министерством образования Республики Беларусь в	50

	вузов: Основной курс: Учебное пособие: В 2 частях. Ч. 2 (Под ред. С.А. Хоменко, В.Ф. Скалабан – Мн.: Высш.шк., 2006.-207с.	качестве учебного пособия для студентов технических специальностей, учреждений обеспечивающих, получение высшего образования.	
--	--	---	--

**Немецкий язык**

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Кол-во экз.
1	Басова Н.В. Немецкий язык для технических вузов: учебник / Н.В. Басова и др. под общей редакцией проф. Н.В. Басовой. – Изд. 9, перер. и дополн. - Ростов н/Д: Феникс, 2008. -505 с.	Рекомендовано Министерством образования Российской Федерации в качестве учебника для студентов технических вузов	50
2	Блинова Л.С. Немецко-русский и русско-немецкий словарь. М.:Астрель,2009 г. – 734 с.	Нет	5
3	Грумбах Э. Вся грамматика немецкого языка М.:Астрель,2011 г.-191 с.	Нет	25
4	Мойсейчук А.М. Современный немецкий язык. В 2 ч. Учеб. пособие / А.М. Мойсейчук, Е.П. Левко-Венцловски. – Мн.: Высш. шк., 2002.-223 с.	Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для студентов технических и экономических специальностей высших учебных заведений	50

**Французский язык**

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Кол-во экз.
1	Иванченко А.И.. Грамматика французского языка в упражнениях.- СПб.: - КАРО, 2010.-320с.	Рекомендовано экспертным советом Региональным Комитетом по образованию, переизданию и использованию в ст. классах общеобразовательных учебных заведений с углубленным изучением французского языка.	5
2	Иванченко А.И.. Практикум по французскому языку. Сборник упражнений по устной речи для начинающих. СПб.: - Перспектива, 2009. – 320 с.	Нет	5
3	Осетрова М.Г., Кобякова Н.Л. Коммуникативный курс современного французского языка. Уровень В1-В2. М.: Гуманитарный изд. Центр ВЛАДОС, 2011.-191 с.	Допущено Учебно-методическим объединением вузов РФ по образованию в области международных отношений в качестве учебного пособия для студентов вузов, обучающихся по направлениям подготовки «Регионоведение», «Международные отношения».	10
4	Раевская О. В. Новый француско-русский/ русско- французский словарь. – 2-е издание,	нет	5

	стереотипное. – Москва, АBBYY PRESS 2011 г. – 661 с.	
--	--	--

### Испанский язык

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Кол-во экз.
1	Борисенко И.И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями. Учебное пособие для бакалавров. 3-е изд. исправл. и доп.- М.:Издательство Юрайт,2012.-304 с.	Рекомендовано Министерством образования РФ в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений, обучающихся по лингвистическим специальностям.	5
2	Никитина Р.Н. Учебник испанского языка для технических вузов:. – М.: Высш.шк., 1980. – 213 с.	Допущено Министерством высшего и среднего образования СССР в качестве учебника для студентов высших технических учебных заведений	10
3	Родригес-Данилевская Е.И., Патрушев А.И., Степунина И.Л. Учебник испанского языка. Практический курс для начинающих: – М.: Высш.шк., 2001.- 411 с.	Нет	8

### 7.2 Дополнительная литература

#### Английский язык

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Кол-во экз.
1	Васильев К. Полезный английский.- СПб.: Авалонь, Азбука-Аттикус, 2012.- 576 с.	Нет	1
2	Дудорова Э.С. Практический курс разговорного английского языка. Учебное пособие.- СПб.: Перспектива, 2012.- 344 с.	Нет	1
3	Квасцова Л.В., Сафонова О.Е. , Болдырева А.А. Учебное пособие. Английский язык в ЧС. М.:КНОРУС,2011 – 152 с.	Нет	1
4	Любимцева С.Н., Тарковская Б.М., Памухина Л.Т. Деловой английский для начинающих. Учебник.- 15-е изд.- М.: ГИС, 2011.- 368 с.	Нет	1
5	Макаревич Т.И., Макаревич И.И. Английский язык для изучающих информационно-коммуникационные технологии. Пособие. Часть 1.- Минск, 2012.-177с.	Рекомендовано Учебно-методическим объединением по образованию в области управления для студентов учреждений высшего образования специальности 1-26 03 01«Управление информационными ресурсами».	1

6	Макаревич Т.И., Макаревич И.И. Английский язык для изучающих информационно-коммуникационные технологии. Пособие. Часть 2.- Минск, 2012.-181с.	Рекомендовано Учебно-методическим объединением по образованию в области управления для студентов учреждений высшего образования специальности 1-26 03 01»Управление информационными ресурсами».	1
7	Овчинникова И.М., Лебедева В.А.; под ред. Хромова С.С. Деловое общение по-английски: резюме, переписка, переговоры: учебное пособие. – М.: Университетская книга, 2011. – 301 с.	Нет	1
8	Щавелева. Е.Н. Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке. М.: КНОРУС,2007. -92 с.	Рекомендовано Учебно-методическим центром «Классический учебник» в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений.	1
9	Хоменко С.А., Скалабан В.Ф. Тесты по английскому языку для студентов технических вузов: Учебное пособие– Мн.: Амалфея, 2003.-240с.	Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для студентов технических специальностей, учреждений обеспечивающих, получение высшего образования	5
10	Христорощественская Л.П. Английский язык. Практический курс: Учебное пособие. В 2 частях. Часть 1. – Мн.: ООО «Юнипресс», 2002.-528с.	Нет	5
11	Христорощественская Л.П. Английский язык. Практический курс: Учебное пособие. В 2 частях. Часть 2. – Мн.: ООО «Юнипресс», 2002.-528с.	Нет	5
12	Acklam Richhard, Crace Araminta. Total English (upper intermediate) Students' Book + DVD, Longman, England, 2006. - 176 с.	Нет	1
13	Acklam Richhard, Crace Araminta. Total English (pre-intermediate) Students' Book + DVD + CD1 and CD2, Longman, England, 2005. - 159 с.	Нет	1
14	Clare Antonia, Wilson JJ. Total English (intermediate) Students' Book + DVD + CD1 and CD2, Longman, England, 2006. - 176 с.	Нет	1
15	Clare Antonia, Wilson JJ. Total English (pre-intermediate) Workbook + CD – ROM, Longman, England, 2005. - 96 с.	Нет	1
16	Clare Antonia, Wilson JJ. Total English (intermediate) Workbook + CD – ROM, Longman,England,2006. – 95с.	Нет	1

17	Emmerson Paul. Business Grammar Builder + CD, MacMillan, 2007. - 272 с	Нет	1
18	Eastwood John. Oxford Practice Grammar (intermediate) + CD – ROM, Oxford University Press. 2006. - 437 с.	Нет	1
19	Foley Mark. Total English (upper intermediate) Workbook + CD-ROM, Longman, England, 2006. - 95 с.	Нет	1
20	Foley Mark, Hall Diane. Total English (elementary) Students' Book + DVD + CD1 and CD2, Longman, England, 2005.- 160с.	Нет	1
21	Foley Mark, Hall Diane. Total English (elementary) Workbook + CD – ROM, Longman, England, 2005. - 96 с.	Нет	1
22	Glendinning Eric H. Technology + CD, Oxford University Press, England, 2007. - 135 с.	Нет	1
23	Glendinning Eric H., McEwan John. Information Technology. Student's Book + CD, Oxford University Press, UK, 2002. – 133 с.	Нет	1
24	Lambert Valerie, Murray Elaine. Everyday Technical English + CD. Longman, England, 2003. - 96 с.	Нет	1
25	Nauton John. ProFile 2. (Intermediate) Student's Book + CD – ROM + CD. Oxford University Press, UK, 2005. - 176 с.	Нет	1
26	Nauton John. ProFile 2. (Intermediate) Workbook. Oxford University Press, UK, 2005. - 79 с.	Нет	1

### Немецкий язык

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Кол-во экз.
1	Бретшнайдер Дирк и др. Письменный перевод с немецкого на русский в сфере профессиональной коммуникации. Учебник для изучающих немецкий язык. Москва. АСТ-ПРЕСС ШКОЛА, 2009, 168 с.	Рекомендован Учебно-методическим объединением по образованию в области лингвистики Министерства образования и науки Российской Федерации в качестве учебника для студентов, обучающихся по специальности «Перевод и переводоведение» направления «Лингвистика и межкультурная коммуникация»	5
2	Васильева М.М. «Практическая грамматика немецкого языка»: / учеб.пособие/ М– Изд. 13-е, перераб. И доп. – М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2011.-238 с.	Рекомендовано Министерством образования РФ	1

3	Латышев Л.К. «Технология перевода» -4-е издание. - М.: Издательский центр «Академия», 2008.-320 с.	Рекомендовано Учебно-методическим объединением по образованию в обл. лингвистики Министерством образования и науки РФ	5
4	Aufderstraße Hartmut, Müller Jutta, Storz Thomas. Delfin. Arbeitsbuch. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache (Teil I), Max Hueber Verlag, 2002. – 220 с.	Нет	1
5	Aufderstraße Hartmut, Müller Jutta, Storz Thomas. Delfin. Lehrbuch. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache (Teil I), Max Hueber Verlag, 2002. –107 с.	Нет	1
6	Aufderstraße Hartmut, Müller Jutta, Storz Thomas. Delfin. Lehrbuch. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache (Teil II), Max Hueber Verlag, 2002. – 207 с.	Нет	1

### Французский язык

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Кол-во экз.
1	Бурчинский В.Н. Руководство по французской корреспонденции и оформлению письменного высказывания. М.:АСТ: Восток-Запад,2006.-287с.	Нет	5
2	Може Г., Брюзье М. Ускоренный курс французского языка. Москва "Айрис Пресс", 2004. - 346 с.	Нет	1
3	Герасимов Б.И., Бородулина Н.Ю., Волостных И.А., Гуляева Е.А.. Le français des affaires: учебное пособие/ под общ. ред. Н.Ю. Бородулиной. – М.: ФОРУМ, 2009. – 176с.	Рекомендовано Учебно-методическим советом Учебно-методического центра по профессиональному образованию Департамента образования г. Москвы	1

### Испанский язык

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Кол-во экз.
1	Гонсалес-Фернандес А., Ларионова М.В., Царева Н.И., Испанский язык с элементами делового общения для продолжающих. Учебник для бакалавров.-2-е изд. испр.- М.: Издательство Юрайт,2012.-335 с.	Допущено Министерством образования и науки РФ в качестве учебника для студентов, обучающихся по направлению подготовки дипломированных специалистов «Лингвистика и межкультурная коммуникация»	1
2	Ларионова М.В., Царева Н.И., Гонсалес-Фернандес А. Испанский язык с элементами делового общения для начинающих. Учебник	Допущено Министерством образования и науки РФ в качестве учебника для студентов, обучающихся по направлению подготовки	1

	для бакалавров.-3-е изд. испр.- М.: Издательство Юрайт,2012.-399 с.	дипломированных специалистов «Лингвистика и межкультурная коммуникация»	
3	Рябова У.В. Испанский для бизнеса. Телефонный разговорник.- М.: Живой язык, 2012. -128 с.	Нет	1
4	Шефер И.А. Испанский язык: Интенсивный курс обучения устной речи: Учеб. пособие. – М.: Высш. шк., 1989. – 143 с.	Нет	6
5	Испанский язык. Базовый курс. 2-е изд., испр. – Живой язык, 2006. – 192 с (с 3 аудио CD)	Нет	1

### 7.3 Перечень ресурсов сети Интернет по изучаемой дисциплине

#### Английский язык

<a href="http://www.alleng.ru/d/engl_en/eng010.htm">www.alleng.ru/d/engl_en/eng010.htm</a> Grammar and tests. Listening. Interviews.	Темы 1-4
<a href="http://www.google.by/webhp">www.google.by/webhp</a> sourceid Grammar and tests. Listening.	Темы 1-4
<a href="http://www.english-teststore.net/index.php?...english-grammar">www.english-teststore.net/index.php?...english-grammar</a> Grammar and tests. Listening.	Темы 1-4
<a href="http://www.ego4u.com/en/cram-4p/tests">www.ego4u.com/en/cram-4p/tests</a> Grammar and tests. Listening.	Темы 5-7
<a href="http://www.examenglish.com/leveltest/grammar_level">www.examenglish.com/leveltest/grammar_level</a> Grammar and tests. Listening.	Темы 5-7
<a href="https://www.british-5study.com/...grammar-test">https://www.british-5study.com/...grammar-test</a> Grammar and tests. Listening.	Темы 5-7
<a href="http://www.learnenglishfeelgood.com/esl-english-grammar">www.learnenglishfeelgood.com/esl-english-grammar</a> Grammar and tests. Listening.	Темы 7-8
<a href="http://www.learnenglish.britishcouncil.org/en/grammar-exercises">www.learnenglish.britishcouncil.org/en/grammar-exercises</a> Grammar and tests. Listening. Interviews.	Темы 7-8
<a href="http://www.myenglishpages.com-study">www.myenglishpages.com-study</a> pages Grammar and tests. Listening.	Темы 7-8
<a href="http://www.manythings.org">www.manythings.org</a> Grammar and tests. Listening. Interviews.	Темы 7-8
<a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/en/listen-and-watch">https://learnenglish.britishcouncil.org/en/listen-and-watch</a> Listening.	Темы 9-11
<a href="http://www.manythings.com/listening_level_test">www.manythings.com/listening_level_test</a> Listening. Super quiz. Reading with Audio. Crosswords.	Темы 9-11
<a href="http://www.5minuteenglish.com/mar.26.htm">www.5minuteenglish.com/mar.26.htm</a> Listening.	Темы 9-11
<a href="http://www.ecolcourses.com/content/topicsmenu/listening.htm/">www.ecolcourses.com/content/topicsmenu/listening.htm/</a> Listening.	Темы 12-13
<a href="http://www.agendaweb.org/listening/intermediate.html">www.agendaweb.org/listening/intermediate.html</a> Listening.	Темы 12-13
<a href="http://www.esgold.com/listening.html">www.esgold.com/listening.html</a> Listening.	Темы 12-13
<a href="http://www.talkenglish.com/listening/">www.talkenglish.com/listening/</a> Listening.	Темы 14-15
<a href="https://puzzle-english.com">https://puzzle-english.com</a> Listening. Grammar.	Темы 14-15
<a href="https://www.dailystep.com/">https://www.dailystep.com/</a> Listening.	Темы 14-15
<a href="http://www.eslfast.com">www.eslfast.com</a> Listening.	Темы 14-15

<a href="http://www.voa.learning English The USA. Video. Listening.">www.voa.learning English The USA. Video. Listening.</a>	<u>Темы 16-17</u>
<a href="https://www.youtube.com/watch">https://www.youtube.com/watch</a> Video. Listening.	<u>Темы 16-17</u>
<a href="http://www.tolearnenglish.com/free/karaoke.php">www.tolearnenglish.com/free/karaoke.php</a> Video. Listening.	<u>Темы 16-17</u>
<a href="http://www.many things.org">www.many things.org</a> Video. Listening.	<u>Темы 1-10</u>
<a href="http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/language">www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/language</a> Video. Listening.	<u>Темы 1-10</u>
<a href="http://www.englishcourse video.com">www.englishcourse video.com</a> Video. Listening.	<u>Темы 1-10</u>
<a href="https://www.englishclub.com/learning-english">https://www.englishclub.com/learning-english</a> Video. Listening.	<u>Темы 10-19</u>
<a href="http://www.agendaweb.org/videos/videos-english.html">www.agendaweb.org/videos/videos-english.html</a> Video. Listening.	<u>Темы 10-19</u>
<a href="http://www.learnerstv.com/Free-language-video-lectures">www.learnerstv.com/Free-language-video-lectures</a> Video. Listening.	<u>Темы 10-19</u>
<a href="http://www.multitrans.ru">www.multitrans.ru</a>	

### Немецкий язык

1. <a href="http://www.derweg.org/">http://www.derweg.org/</a>	Темы 8, 15
2. <a href="http://www.wissen.de/">http://www.wissen.de/</a>	Темы 1-5, 16
3. <a href="http://wikis.zum.de/daf/Arbeitsbl%C3%A4tter_f%C3%BCr_DaF">http://wikis.zum.de/daf/Arbeitsbl%C3%A4tter_f%C3%BCr_DaF</a>	Темы 1-5, 18
4. <a href="http://de.wikipedia.org/wiki/Bildungssystem_in_Russland">http://de.wikipedia.org/wiki/Bildungssystem_in_Russland</a>	Тема 6
5. <a href="http://lernde.ru/sprechen/155-ausbildung">http://lernde.ru/sprechen/155-ausbildung</a>	Тема 7
6. <a href="http://www.hueber.de/seite/pg_lehren_uebungen_abc?menu=231974">http://www.hueber.de/seite/pg_lehren_uebungen_abc?menu=231974</a>	Темы 1-19
7. <a href="http://www.uni-giessen.de/dafblog/orientierungskurs/?page_id=1560">http://www.uni-giessen.de/dafblog/orientierungskurs/?page_id=1560</a>	Тема 8
8. <a href="https://www.tagesschau.de/multimedia/animation/animation114.html">https://www.tagesschau.de/multimedia/animation/animation114.html</a>	Тема 16
9. <a href="http://slowgerman.com/">http://slowgerman.com/</a>	Темы 1-5, 12
10. <a href="http://www.dw.de/deutsch-lernen/video-thema/s-12165">http://www.dw.de/deutsch-lernen/video-thema/s-12165</a>	Темы 11, 15
11. <a href="http://www.dw.de/deutsch-lernen/top-thema/s-8031">http://www.dw.de/deutsch-lernen/top-thema/s-8031</a>	Темы 11-15
12. <a href="http://www.dw.de/deutsch-lernen/alltagsdeutsch/s-9214">http://www.dw.de/deutsch-lernen/alltagsdeutsch/s-9214</a>	Темы 1-5
13. <a href="http://cornelia.siteware.ch/landeskunde/index.html">http://cornelia.siteware.ch/landeskunde/index.html</a>	Темы 8, 15
14. <a href="http://www.klett-sprachen.de/downloads/online-uebungen/online-uebungen-daf/c-867">http://www.klett-sprachen.de/downloads/online-uebungen/online-uebungen-daf/c-867</a>	Темы 1-19
15. <a href="http://www1.ids-mannheim.de/service/quellen/lkunde.html">http://www1.ids-mannheim.de/service/quellen/lkunde.html</a>	Темы 8, 15
16. <a href="http://www.netzwissen.com/">http://www.netzwissen.com/</a>	Темы 2, 5, 11, 12, 18
17. <a href="https://de.islcollective.com/resources/search_result?Vocabulary_Focus=Kleidung&amp;searchworksheet=GO&amp;type=Printables">https://de.islcollective.com/resources/search_result?Vocabulary_Focus=Kleidung&amp;searchworksheet=GO&amp;type=Printables</a>	Темы 1-19
18. <a href="http://bookboon.com/de/studium-ebooks">http://bookboon.com/de/studium-ebooks</a>	Темы 17-19
19. <a href="http://www.fachzeitungen.de/zeitschriften-magazine-technik-fertigungstechnologie">http://www.fachzeitungen.de/zeitschriften-magazine-technik-fertigungstechnologie</a>	Темы 17, 18
20. <a href="https://www.planet-schule.de/wissenspool/meilensteine-der-naturwissenschaft-und-technik/inhalt.html">https://www.planet-schule.de/wissenspool/meilensteine-der-naturwissenschaft-und-technik/inhalt.html</a>	Темы 17-19
21. <a href="http://www.geo.de/GEOLino/technik/">http://www.geo.de/GEOLino/technik/</a>	Темы 8, 17
22. <a href="http://www.deutsch-portal.com/index.php?id=8502dd751ecb15057529001c227be0a1">www.deutsch-portal.com/index.php?id=8502dd751ecb15057529001c227be0a1</a>	Темы 18, 19
23. <a href="http://www.klett.de/dafleicht-selbstevaluation">www.klett.de/dafleicht-selbstevaluation</a>	Темы 1-19
24. <a href="http://www.ralf-kinas.de/">http://www.ralf-kinas.de/</a>	Темы 16-18
25. <a href="http://www.wirtschaftsdeutsch.de/lehrrmaterialien/index.php">http://www.wirtschaftsdeutsch.de/lehrrmaterialien/index.php</a>	Тема 19, 20
26. <a href="http://www.wirtschaftundschule.de/">http://www.wirtschaftundschule.de/</a>	Тема 19, 20

### Французский язык

1. <a href="http://www.affection.org/problemes-ecologiques_26101_album_photo">http://www.affection.org/problemes-ecologiques_26101_album_photo</a>	Тема 17
2. <a href="http://environnement.lefigaro.fr/majorite-problemes-ecologiques-planete.html">http://environnement.lefigaro.fr/majorite-problemes-ecologiques-planete.html</a>	Тема 17
3. <a href="http://englishschool12.ru/publ/temy_po_francuzskomu/54">http://englishschool12.ru/publ/temy_po_francuzskomu/54</a>	Темы 1, 2, 3, 4, 5
4. <a href="http://fr.wikipedia.org/wiki/Progrès_technique">http://fr.wikipedia.org/wiki/Progrès_technique</a>	Тема 18
5. <a href="http://ses.webclass.fr/9n/notion/progrès-technique">http://ses.webclass.fr/9n/notion/progrès-technique</a>	Тема 18



6. [http://www.nonfiction.fr/article-6333-progres\\_scientifique\\_progres\\_techique\\_progres\\_humain\\_demeler\\_lecheveau\\_pour\\_respirer\\_un\\_peu.htm](http://www.nonfiction.fr/article-6333-progres_scientifique_progres_techique_progres_humain_demeler_lecheveau_pour_respirer_un_peu.htm) Тема 18
7. <http://www.lepointdufle.net/debutants.htm> Темы 4, 5  
[http://www.reussirmavie.net/Metiers-de-la-mecanique-des-specialites-industrielles-tres-recherchees\\_a1289.html](http://www.reussirmavie.net/Metiers-de-la-mecanique-des-specialites-industrielles-tres-recherchees_a1289.html) Тема 19
9. <http://votreclasseici.e-monsite.com/> Темы 13, 14, 16
10. <http://www.alalettre.com/index.php> Темы 14,15
11. <http://lefrancaispourtousfr.blogspot.com/> Темы 14, 15, 16
12. <http://french-films.myl.ru/> - Темы 20, 11, 12
13. <http://www.radiofrance.fr/chaines/france-culture2/emissions/fabriquenew/>.- Тема 15
14. <http://www.collectionscanada.gc.ca/> Тема 15
15. <http://www.hec.fr/Knowledge/Marketing/Comportement-du-consommateur/A-la-recherche-de-nouvelles-sources-d-innovation-Le-role-des-consommateurs> Тема 19
16. <http://www.atlantico.fr/decryptage/source-innovation-partie-2-innovation-processus-decentralise-pascal-emmanuel-gobry-1705548.html> Тема 19
17. [http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Innovation\\_statistics/fr](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Innovation_statistics/fr) Тема 19
18. <http://iphilo.fr/2015/02/14/la-philosophie-a-la-source-de-linnovation/> Тема 19
19. [http://www.cap-concours.fr/administratif/culture-disciplinaire/reviser/l-innovation-m\\_eco\\_06#/page2](http://www.cap-concours.fr/administratif/culture-disciplinaire/reviser/l-innovation-m_eco_06#/page2) Тема 19
20. <http://www.developpez.com/actu/69401/L-open-source-moteur-de-l-innovation-technologique-80-pourcent-de-logiciels-commerciaux-seront-bases-sur-des-piles-open-source/> Тема 19
21. <http://www.les-gestes-ecologiques.com/index.php?r=actualite-ecologique&sr=innovation-ecologique> Тема 19
22. [http://www.wipo.int/sme/fr/documents/ip\\_innovation\\_development.htm](http://www.wipo.int/sme/fr/documents/ip_innovation_development.htm) Тема 19

#### Испанский язык

1. <http://www.videoele.com/index.html> Темы 1-5, 15
2. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/quickfix/> Темы 1-5
3. <http://www.lingus.tv> Темы 1-5
4. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/talk/> Темы 1-5, 15
5. [http://www.adide.org/revista/index.php?option=com\\_content&task=view&id=454&Itemid=72](http://www.adide.org/revista/index.php?option=com_content&task=view&id=454&Itemid=72) Тема 6
6. <http://www.eufic.org/article/es/expid/10-consejos-alimentacion-saludable/> Тема 5
7. <http://www.donquijote.org/cultura/espana/sociedad/costumbres/la-educacion-en-espana> Тема 8
8. <http://www.educa.jcyl.es/zonaalumnos/es/areas-troncales/conoc-medio/geografia-espana> Тема 15
9. <http://www.mequieroir.com/paises/espana/emigrar/descripcion/gobierno/> Тема 15
10. <http://www.closeteachers.com/es/por-que-estudiar-espanol.htm> Тема 12
11. <http://www.lonelyplanet.es/destino-europa-rusia-89.html> Тема 13
12. <http://www.profesiones.com.mx/profesio.htm> Тема 19, 20

**7.4 Перечень наглядных и других пособий, методических рекомендаций по проведению учебных занятий, а также методических материалов к используемым в учебном процессе техническим средствам**

### 7.4.1 Методические рекомендации

#### Английский язык

1. Атадь Е.В. Методические указания по грамматике английского языка для студентов 2 курса обучающихся по российским образовательным программам - Могилев: БРУ, 2010-36 с.- 99 экз.
2. Журавлева Н.И. Методические указания и задания по грамматике английского языка для студентов 1 курса, образующихся по российским образовательным программам. – Могилев: БРУ, 2009. - 28 с. – 56 экз.

#### Немецкий язык

1. Коноплева Е.А., Мельникова Е.Н. Немецкий язык. Задания по развитию навыков аудирования. - Могилев: ГУ ВПО «Белорусско-Российский университет», 2014, 24 с., 20 экз.
2. Матюшонок М.Б., Меркуль Т.Н., Титовцова Н.Г. Методическая разработка по устной речи на немецком языке для студентов и магистрантов. Могилев: 2010 г.

#### Французский язык

1. Полева Ж.А., Титова Е.В. Задания по развитию навыков устной речи на французском языке для студентов 1 курса, Могилев, 2011. - 45 с. – 50 экз.

#### Испанский язык

1. Карпенко А.В. Задания по переводу текстов для студентов, магистрантов и аспирантов дневной и заочной форм обучения. ГУ ВПО «Белорусско-Российский университет», Могилев, 2011, 45 с., 36 экз.
2. Карпенко А.В. Испанский язык. Задания по развитию навыков устной речи на испанском языке. ГУ ВПО «Белорусско-Российский университет». - Могилев: ГУ ВПО «Белорусско-Российский университет», 2014. – 25 с., 26 экз.

### 7.4.2 Плакаты, мультимедийные презентации

#### Английский язык

Карты и плакаты:

1. Russia – Тема 13.
2. The Republic of Belarus – Тема 14.
3. The World – Темы 13, 14, 15, 16.
4. The British Isles – Тема 15.
5. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland – Тема 15.
6. The System of Government of the United Kingdom - Тема 15.
7. London – Тема 15.
8. The United States of America – Тема 15.

Мультимедийные презентации:

1. «The Republic of Belarus» – Тема 14.
2. «Great Britain» - Тема 15.
3. «The USA» - Тема 15.

#### Немецкий язык

Карта Германии – Тема 15.

Мультимедийные презентации:

1. «Deutschland» - Тема 15.
2. «Die Schweiz » - Тема 15.
3. «Österreich » - Тема 15.

#### Французский язык

Карта Франции – Тема 15.

Мультимедийная презентация «La France» - Тема 15.

#### Испанский язык

Карта Испании – Тема 15.

Мультимедийная презентация «España» - Тема 15.

### **7.4.3 Кинофильмы, видеоролики, видеофильмы**

#### **Английский язык**

1. Видеофильм «Great Britain» - Тема 15.
2. Видеофильм «USA» - Тема 15.
3. Видеофильм «Mogilev» - Тема 14.
4. Acklam Richard, Crace Araminta. Total English (upper intermediate). Students' Book + DVD – Темы 1, 15, 19, 20.
5. Acklam Richard, Crace Araminta. Total English (pre-intermediate). Students' Book + DVD + CD1 and CD2 - Темы 1, 19.
6. Clare Antonia, Wilson JJ. Total English (intermediate). Students' Book + DVD + CD1 and CD2 – Тема 20.
7. Emmerson Paul. Business Grammar Builder + CD – Темы 12, 13, 15, 20, 22
8. Foley Mark, Hall Diane. Total English (elementary). Students' Book + DVD + CD1 and CD2 - Темы 1, 15.
9. Glendinning Eric H., McEwan John. Information Technology. Student's Book + CD Тема 11.
10. Glendinning Eric H. Technology + CD – Темы 19, 20.
11. Lambert Valerie, Murray Elaine. Everyday Technical English + CD – Темы 17, 20.

#### **Немецкий язык**

Приложение к учебнику «Delfin» - Темы 1, 2, 5, 8, 15, 19.

### **7.4.4 Перечень программного обеспечения, используемого в учебном процессе**

Стандартные средства операционной системы, программные продукты для просмотра и чтения файлов с расширением doc, docs, pdf, rtf, ppt, mp3, mp4, jpg, RAR, программное обеспечение для интерактивной доски Active Studio.

## **8 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

В процессе обучения используются аудитории со следующим оборудованием:

1. Мультимедиа проекторы; интерактивные доски.
2. Персональные компьютеры с выходом в Интернет.
3. Планшеты.
4. Устройства вывода звуковой информации: звуковые колонки и наушники.
5. DVD проигрыватели и телевизоры.
6. Магнитофоны.
7. Лазерный принтер, МФУ.

## ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ


по учебной дисциплине «Иностранный язык»  
(английский, немецкий, французский и испанский языки)  
направлению подготовки 27.03.05 Инноватика

на 2015-2016 учебный год

№№ пп	Дополнения и изменения	Основание
7.4.1	<p>Принять в новой редакции</p> <p><b>Английский язык</b></p> <p>1. Аталъ Е.В. Методические указания по грамматике английского языка для студентов 2 курса обучающихся по российским образовательным программам - Могилев: БРУ, 2010-36 с.- 99 экз.</p> <p>2. Вербицкая Е.С., Мельникова Е.Н. Задания по развитию навыков устной речи на английском языке для студентов 1 курса технических специальностей. - Могилев: ГУ ВПО «Белорусско-Российский университет», 2015 г., - 32 с., 250 экз.</p> <p>3. Мельникова Е.Н. Размахнина А.А. Методические указания и задания по аудированию на английском языке для студентов 1 курса инженерных специальностей. ГУ ВПО «Белорусско-Российский университет», Могилев, 2011, 38 с., 96 экз.</p> <p>4. Грицаева Е.В., Мельникова Е.Н. Задания для обучения чтению профессионально-ориентированных текстов на английском языке студентов специальности 22 20 00 «Инноватика». - Могилев: ГУ ВПО «Белорусско-Российский университет», 2014, 30 с., 26 экз.</p> <p><b>Немецкий язык</b></p> <p>1. Коноплева Е.А., Мельникова Е.Н. Немецкий язык. Задания по развитию навыков аудирования. - Могилев: ГУ ВПО «Белорусско-Российский университет», 2014, 24 с., 20 экз.</p> <p>2. Коноплева Е.А. Задания по развитию навыков устной речи на немецком языке для студентов 1 курса. - Могилев: ГУ ВПО «Белорусско-Российский университет», 2015 г., - 32 с., 60 экз.</p> <p>3. Матющенок М.Б., Меркуль Т.Н., Титовцова Н.Г. Методическая разработка по устной речи на немецком языке для студентов и магистрантов. Могилев: 2010 г.</p> <p><b>Французский язык</b></p> <p>1. Полева Ж.А., Титова Е.В. Задания по развитию навыков устной речи на французском языке для студентов 1 курса, Могилев, 2011. - 45 с. – 50 экз.</p> <p>2. Полева Ж.А. Задания для обучения оформлению письменного высказывания на французском языке. Могилев, 2014. - 32 с. – 20 экз.</p> <p><b>Испанский язык</b></p> <p>1. Карпенко А.В. Задания по переводу текстов для студентов, магистрантов и аспирантов дневной и заочной форм обучения. ГУ ВПО «Белорусско-Российский университет», Могилев, 2011, 45 с., 36 экз.</p> <p>2. Карпенко А.В. Испанский язык. Задания по развитию навыков устной речи на испанском языке. ГУ ВПО «Белорусско-Российский университет». - Могилев: ГУ ВПО «Белорусско-Российский университет», 2014. – 25 с., 26 экз.</p>	<p>В связи с изданием новых методических рекомендаций</p>

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры «Белорусский, русский и иностранные языки» протокол № 8 от «29» апреля 2015г.

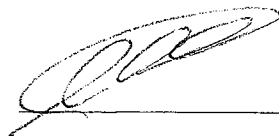
Заведующий кафедрой:

  
\_\_\_\_\_ (Е.Н. Мельникова)

УТВЕРЖДАЮ

Декан экономического факультета

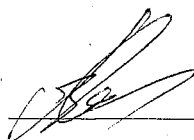
Кандидат технических наук, доцент

  
\_\_\_\_\_ (И.И. Маковецкий)

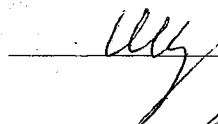
«05» \_\_\_\_\_ 05 \_\_\_\_\_ 2015 г.

СОГЛАСОВАНО:

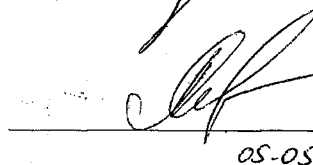
Зав. кафедрой «Экономическая информатика»

  
\_\_\_\_\_ (В.А. Широченко)

Зав. справочно-библиографическим отделом

  
\_\_\_\_\_ (Л.А. Астекалова)

Начальник учебно-методического отдела

  
\_\_\_\_\_ (О.Е. Печковская)  
05-05.15